Please note:

The following shot logs are intended as an aid to understanding what content can be found in the film and video footage, and to help in locating specific footage. However, these are production logs and as such there may be omissions, typos, and mis-identifications. Care should be taken especially with any translations included in these shot logs; translations are generally very rough and should not be considered a quotable source. Spellings of Ju/'hoan words, names, and place names are not authoritative; they may reflect older spellings or be incorrect.

Because the shot logs were mostly-in created for the purposes of film production, the logs do include subjective comments and there is extensive use of nicknames, acronyms, and other shorthand. At the end of this document is a list of commonly-used acronyms with explanations, as well as a list of individuals who frequently appear in the shot logs. These lists are not definitive.

Shot logs for 83.11.1, 83.11.2, 2005.11.16, 2005.11.17, 2005.11.18, and 2005.11.43 were compiled by the HSFA, based on existing content notes and screenings by staff. All other shot logs were created by John Marshall, his colleagues, and staff between 1960 and 1998.

Please contact the HSFA with any questions or comments.
**2005.11.15-1**  
(D.I.L. BARAKA 1 - 8/15/97)

00:00:00 - Pan path to workshop  
00:01:30 - kids/workshop  
00:02:30 - Truck at workshop; locking & closing down shop; CU hands locking door; truck drives off  
00:03:57 - Old cars at workshop (kids in distance)  
00:05:36 - kids hang out at tree (near workshop)  
00:06:28 - kids hand out at tree MS  
00:08:30 - Group of kids sitting together (at houses near workshop); boy w/ baby; guy looks out window & grins; kids read magazine page.  
00:13:50 - Soccer game (woman sits by)  
00:24:30 - Kids playing with tires (esp. see 27:11)  
00:30:45 - Play with ball

**2005.11.15-2**  
(D.I.L. BARAKA 2 - 8/15/97)

00:31:28 - Kids hang out and play near workshop  
00:33:37 - Elephant crap, crushed water holder  
00:35:52 - Pan houses to DS watertower; watertower closer  
00:37:16 - Gao Moses’s house? (GM not there) making sling shot, etc.  
00:53:00 - Pan - DS kids kick ball  
00:54:00 - Tsamko’s house - cook lunch, play guitar  
00:58:15 - Tsamko briefly appears, leaves

**2005.11.15-3**  
(D.I.L. BARAKA 3 - 8/18/97)

01:02:49 - Eating lunch, playing guitar at Tsamko’s house  
01:08:00 - Kids play near workshop (slingshot, etc.)  
01:12:00 - Guys go to store/kids play in garbage  
01:18:30 - Dog eats garbage; pans near workshop  
02:46:00 - Fixing air-compressor at workshop  
02:58:39 - At workshop: Truck drives off; Simon talks to visitors in truck caravan

**2005.11.15-4**  
(D.I.L. BARAKA 4 - 8/18/97)
03:00:50 - Simon talks to Caravan guys
03:06:40 - Guys work on compressor in workshop (CU’s)
03:13:50 - Simon: “Fire it up,” cleaning up
03:15:47 - Behind workshop - “Welcome to Baraka” sign; pans; horse
03:18:52 - People move around in workshop in distance (from behind workshop)
03:20:30 - Hobbled horse; Pans; dog
03:23:20 - Junky area near workshop, people move in workshop area (background)
03:25:11 - truck drives away from workshop
03:26:15-03:32:05 - side of workshop/junked parts/bull in background

2005.11.15-5
(D.I.L. BARAKA 5 - 8/18/97)

03:32:08 - Junked cars and car parts
03:32:39 - Guys at workshop; Truck; DS workshop are; road from workshop to Baraka
03:34:00 - Road from workshop to Baraka
03:37:48 - Baraka Watertower

SYNC REENACT (aka SOUND FOR PIC)
[These videotapes contain sound effects for silent 1950’s footage – specific scenes were re-enacted in order to produce realistic audio. Often no picture was recorded. Some videotapes also have documentary footage and/or interviews; this is noted in the shot logs.]

2005.11.15-6
(Sync Reenact TAPE 1 - 8/16/97)
(A-1 only)
1. Toma and Kxao dig at anthill -- 1:19:19 - 1:31:33

2005.11.15-7
(Sync Reenact TAPE 2 - 8/16/97)
(V, A-1)
1. Anthill Cont’d -- 02:00:00 - 02:03:48
2. Toma and Gao walk off -- 02:04:00 - 02:04:40
3. Group walks (traveling) -- 02:04:41 - 02:08:40
4. !U Ma stumbles -- 02:08:42 - 02:09:08
5. Woman carries 2 babies & coughs -- 02:09:09 - 02:10:04
6. Toma and Gao walk by with loads & talk -- 02:10:08 - 02:11:30

John Marshall Ju’hoan Bushman Film and Video Collection, 1950-2000
Human Studies Film Archives, Smithsonian Institution

8. CU/MS woman picks -- 02:13:29 - 02:17:28
9. Women dig as group goes to shade; woenm join group -- 02:17:28 - 02:20:51
10. group sits to rest; women join group; group sits and chats (especially !U) -- 02:20:54 - 02:27:18
11. Group gets up from rest; men lift babies; group leaves; ds group walks away -- 02:72:19 - 02:27:26

2005.11.15-8
(Sync Reenact TAPE 3 - 8/16/97)
(V, A-1)
1. Cattle pass -- 02:29:38 - 02:30:21
2. 3 arrive at fire; 2 women join -- 02:30:39 - 02:35:51
3. Toma arrives; aching back -- 02:35:53 - 02:38:11
4. fire sound; chatting -- 02:38:15 - 02:39:54

2005.11.15-9
(Sync Reenact TAPE 4 - 8/19/97)
(V, A-1)
2. Toma picking -- 03:37:50 - 3:39:43
3. Toma walks in pan (+ ambient) -- 03:39:43 - 03:42:00
4. Toma picks chicks from nest -- 03:42:04 - 03:46:18
5. Nani chooses and shoots arrow, Toma laughs -- 03:46:21 - 03:49:48
9. CU various spearing & shouting -- 04:01:36 - 04:02:56

2005.11.15-10
(Sync Reenact TAPE 5 - 8/19/97)
(V, A-1)
1. Various Toma spears giraffe & shouts -- 04:03:00 - 04:04:26
2. Various hunters shout things -- 04:04:26 - 04:06:17
3. Cattle pass -- 04:06:18 - 04:08:34
4. Grp gets up, leaves; /Qui dances around /Kxao -- 04:08:40 - 04:12:02
5. Group files past camera several times- long takes (travel) -- 04:12:04 - 04:26:52
6. CU drinking from “ostrich egg”-bottle -- 04:26:57 - 04:28:31
2005.11.15-11
(Sync Reenact TAPE 6 - 8/19/97)
(V, A-1)
1. Poke giraffe’s nose; various spear thuds -- 04:34:26 - 04:37:49
2. Giraffe falls -- 04:37:50 - 04:38:58
3. Fire in Baraka (NO AUDIO) -- 04:38:58 - 04:45:46
(V, A-1, A-2 - to end)
4. Tsamko (clipped) -- 04:45:47 - 04:46:29
6. !U Ma joins other women at tree -- 04:55:35 - 04:58:22
7. !U throws sticks at tree -- 04:58:22 - 04:59:10
8. !U Ma snags shirt, drops nuts in pile -- 04:59:11 - 05:00:05
9. 2 hunters by fire -- 05:00:06 - 05:00:39
10. Wild fire sounds -- 05:00:42 - 05:04:56
11. Evaluate giraffe spoor/track -- 05:04:59 - 05:05:49
12. Toma smoking sounds -- 05:05:51 - 05:06:43
13. Ambient veld sounds/grass gathering -- 05:06:44 - 05:10:28

2005.11.15-12
(Sync Reenact TAPE 7 - 8/20/97)
1. Ambient veld sounds/grass gathering -- 00:00:00 - 00:10:54
2. Drop grass load (Day In Life) -- 00:10:55 - 00:12:25
3. Woman thatches hut (DIL) - 00:12:27 - 00:15:17
4. Scrape skins (DIL) -- 00:15:18 - 00:18:31
5. Men scrape, !U talks to men; women walk off (DIL) -- 00:18:38 - 00:21:12
6. women and children walk by men scraping -- 00:21:16 - 00:21:56
7. Herero pass -- 00:21:57 - 00:23:46
8. Women walk by men scraping (DIL) -- 00:23:46 - 00:25:55
9. Ambient Village -- 00:25:56 - 00:27:13
10. Toma starts to skin buck (DIL) -- 00:27:15 - 00:28:04
11. Ambient village/arrive at village -- 00:28:07 - 00:29:58

2005.11.15-13
(Sync Reenact TAPE 8 - (8/21/97) ALL FOR DIL)
1. Kxao sits down by Toma -- 00:31:19 - 00:32:16
2. Toma responds, etc. -- 00:32:21 - 00:32:54
3. more -- 00:33:06 - 00:33:28
4. 5 angry men from the south come, sit, Toma greets them -- 00:33:30 - 00:34:22
5. Old Kxao says to Toma -- 00:34:34 - 00:35:12
6. More, Toma -- 00:35:15:03 - 00:36:15
7. 2 Visitors: “You have water” -- 00:36:16 - 00:37:05

John Marshall Ju’hoan Bushman Film and Video Collection, 1950-2000
Human Studies Film Archives, Smithsonian Institution
8. We’re people with nothing (variations) -- 00:37:14 - 00:37:42
9. Kxao (angry) “Who are these people...; they don’t ask the owners” -- 00:39:00 - 00:40:00
10. Various angry exchanges: -- 00:40:19 - 00:43:15
   -you say you don't have meat but it’s hanging...etc.
   -You always have water
   -But there’s no bushfoods...etc.
11. “You people don’t want to hear this, to you?” -- 00:43:50 - 00:44:32
12. Cranes joke & laugh (Toma) -- 00:44:35 - 00:45:55
13. Guys chat -- 00:46:00 - 00:46:26
14. Pickups (Toma) -- 00:46:27 - 00:47:17
15. Guys quietly chatting -- 00:47:25 - 00:54:00
15. Pickups - after Quiche says she’ll go gathering -- 00:54:02
   - Kxao gets up -- 00:54:19
   - Toma “sleep taking over” -- 00:55:28
   - Toma drops head, breathes heavy -- 00:55:30 - 00:56:52
16. Women leave village to gather -- 00:56:57 - 00:57:44
17. Women gather & pick w/baby -- 00:57:46 - 01:02:36

2005.11.15-14
(Sync Reenact TAPE 9 - 8/22/97)
1. Women gather/pick, carry babies, talk -- 06:12:11 - 06:16:21
2. Women walk & sing -- 06:16:23 - 06:17:31
3. Women sing, dance, clap, walk of (DIL) -- 06:17:35 - 06:24:31
4. Women after gathering (come home) (DIL) -- 06:24:32 - 06:26:40
5. Women arrive, drop grass, etc., ambient village
   “Here come the knots” (DIL) -- 06:26:50 - 06:30:58
6. Boys throw sticks at baobab, pick up fruits, watch girls (“Mama and Baobab sex”) -- 6:31:00 - 6:34:44
7. Ambient for “Mama & Baobab” -- 6:34:45 - 6:36:30
8. Women play gush -- 06:36:31 - 06:38:30
10. Women play gush -- 06:40:53 - 06:42:25

2005.11.15-15
(Sync Reenact TAPE 10 - 8/22/97)
1. Women sing and play gush -- 06:42:34 - 06:44:17
2. Women play gush -- 06:44:19 - 06:44:55
5. pound nuts -- 06:48:45 - 06:50:04
6. Nani sharpens arrows etc. -- 06:50:05 - 06:56:30
7. Peekaboo (baby cries, wanders away, comforted by woman) - (Little H/G) -- 06:56:31 - 07:00:02
8. Little H/G - Pick and carry branches -- 07:00:05 - 07:10:01
9. Lots of ambient/ girls, women -- 07:10:02 - 07:13:47

**2005.11.15-16**
(Sync Reenact TAPE 11 - 8/22/97)
1. Lots of Ambient/village, girls, women -- 00:00:00 - 00:06:48
2. Little H/G pound and eat -- 00:06:49 - 00:10:31
3. Group of women and kids -- 00:10:37 - 00:13:43
4. Little H/G pound and eat -- 00:13:43 - 00:20:48
5. women laugh/kid with stick -- 00:20:50 - 00:23:37
6. Women walk/play gush/sing (DIL) -- 00:23:38 - 00:25:39
7. Women sit and play gush -- 00:25:39 - 00:31:11

**2005.11.15-17**
(Sync Reenact TAPE 12 - 8/22/97)
1. Women sit and play gush -- 00:31:14 - 00:32:05
2. Nani making a snare -- 00:32:08 - 00:42:29
3. Arch Ceremony - dig & make arch -- 00:42:30 - 00:52:40
4. Light arch, run under with child -- 00:52:41 - 00:55:28
5. Anoint child -- 00:56:25 - 00:57:35
6. Run under arch again -- 00:58:10 - 00:59:47

**2005.11.15-18**
(Sync Reenact TAPE 13 - 8/22/97)
1. Relight arch; dance under arch, talking -- 08:13:50 - 08:17:58
2. Pluck Fowl -- 08:18:03 - 08:32:10
3. ‘PIG’ distribution sequence -- 08:32:10 - 08:45:01

**2005.11.15-19**
(Sync Reenact TAPE 14 - 8/23/97)
1. ‘PIG’ distribution keynoted -- 08:45:06 - 09:15:35

**2005.11.15-20**
(Sync Reenact TAPE 15 - 8/23/97)
1. ‘PIG’ distribution keynoted -- 09:15:40 - 09:23:53
2. Tsamko puts meat on fire -- 09:23:53 - 09:25:54
3. Group chats about “pig” -- 9:25:45 - 09:30:54
2. Cook meat over fire -- 09:30:58 - 09:32:02
3. CU Eating ‘giraffe’ (for Giraffe Hunt sex) 9:32:07 - 09:37:59
4. “MUM, this giraffe is fat!” -- 09:38:00 - 09:39:24
7. “It’s a baby girl;” lots of baby sounds -- 09:42:47 -09:43:18

2005.11.15-21
(Sync Reenact TAPE 16 - 8/23/97)
1. !U wipes afterbirth; baby noises -- 09:47:27 -09:48:15
2. !U wipes; “I’m just a little sore” -- 09:48:15 - 09:49:39
3. “This soap is nice;” baby sounds -- 09:49:53 - 09:51:18
4. “I’ll try to nurse; it may be too soon” -- 09:51:30 - 09:54:00
5. !U sends Tsamko to get water; he puts melons into bag and goes --09:54:00 - 09:55:56
6. Tsamko answers, goes for water -- 09:56:00 - 09:58:06
8. !U: “I’ll name her !Ungka Norma” -- 09:59:32 - 10:00:11
9. Elephant ? -- 10:00:12 - 10:17:29

2005.11.15-22
(Sync Reenact TAPE 17 - 8/24/97)
1. Men go to palm, throw sticks -- 10:17:30 - 10:26:09
2. Toma throws stick and laughs -- 10:26:09 - 10:27:02
3. gather palm nut -- 10:27:03 - 10:32:27
4. Tsamko sync 1 (for Frog Sequence, to end of tape) --10:32:27 - 10:33:30
5. Tsamko sync 2 -- 10:33:35 - 10:34:23
6. Tsamko sync 3 -- 10:34:31 - 10:36:09
8. Tsamko sync 5 -- 10:36:58 - 10:37:16
11. 2 smaller boys say stuff -- 10:39:48 - 10:41:09
12. Little /Qui -- 10:41:30 - 10:45:11

2005.11.15-23
(Sync Reenact TAPE 18 - 8/25/97) (for Frog Sequence, until #14)
1. /Qui says something -- 10:47:11 - 10:47:17
6. frog captured and probed -- 10:51:55 - 10:53:00
7. Frog dropped, boys walk off -- 10:53:01 - 10:53:34
8. Nisa: “Yo it’s coming to me!” -- 10:54:04 - 10:54:10
14. Girls talk about frogs and boys -- 10:59:11 - 11:00:50
15. Nisa tickled, giggles -- 11:00:53 - 11:01:21
    - “We haven’t heard lions..” -- 11:02:13 - 11:02:37
    - “Tsamko just wants to tell us what to do” -- 11:02:55 - 11:03:11
    - “Eh, eh, eh” (good laugh at end) -- 11:03:11 - 11:03:43
17. Group talking and laughing -- 11:03:53 - 11:04:28
18. Boys laugh, drop frog, walk off -- 11:04:30 - 11:06:02
19. Ambient sound -- 11:06:03 - 11:10:40
20. wind in trees (sort of) -- 11:10:43 - 11:10:45
21. !Nai Menstruation Hut - arrive, sit !Nai down -- 11:10:45 - 11:12:10
24. !Nai Menstruation Hut - Sing/dance/clap around hut -- 11:16:11 - 11:18:26

2005.11.15-24
(Sync Reenact TAPE 19 - 8/26/97)
3. John asks about lions (?) -- 00:01:09 - 00:03:47
4. Waterhole -- 00:03:47 - 00:06:31
5. Toma’s Baobab (has time/date) -- 00:06:32 - 00:25:19

2005.11.15-25
(TAPE 20 - 9/1/97)
1. Gautcha abandoned -- 00:25:22 - 00:56:39

[Note: Some of the following HSFA numbers appear out of order. The following is the original order of the shot logs and may more accurately represent the original shooting order. The logs for 2005.11.15-26 thru -29 can be found after 2005.11.15-51.]

2005.11.15-30
(TAPE #1A)
JKM shooting
Maxamaxi
00:31  Ungka grinding with a large pestle
Men sitting around peeling melons
NO SOUND
00:00  !XobaXa
No sound until 00:00:06 at end of elephant trench scene
Elephant trench being dug
Men digging; some good shots
Water pump in background
Rocks being laid on top

Tsumkwe SHEBEEN  (audio now on)

Tsamkao very drunk, wandering around waggling his finger
Ptichie trying to calm him down

Donkey: talking to Peter saying that he lives at /Gautcha all the time. "Then why aren't you there?"
General unruliness among everyone; evokes a sense of aimless, unproductive restlessness.
/Gunda also there
Woman showing off for the camera
/Gunda and N!ai both drunk; talking and kissing people

Woman stirring a large pot of Kxadi (liquor which can cause blindness)

00:07: Xamsa: Elephants in the afternoon walking through trees; good shots

Elephants standing with wind pump in background drinking
Bird, etc sounds faintly but effectively in the background
Looks like around dusk
Some nice close ups
One guy has lost his right tusk except for a stub

00:15: Evening deepens; lovely profile of wind pump and rosy-grey clouds with trees on horizon; sun sets.
2005.11.15-31
(TAPE #2A)
Looking for an Ant Bear in his burrow
02:00 - Group of men with spears looking in a hole and whispering; digging with shovels
Listening for the ant bear
One man points to where he thinks he can hear the aardvark
Nice close up shots of guys watching the diggers

02:11- Honing the edge of a shovel
Digging continues
Spears at the ready: growing excitement; feverish digging; the ant bear is like Saddam Hussein; he keeps just a little ahead of his pursuers, heading out through another back door. The holes deepen and the search intensifies; spears are sharpened
/Toma to the rescue!
The work in progress does not yield an ant bear.

02:21 - JKM asking /Gaishay what happened to the solar pump
He explains and /Toma translates:
The elephants broke it and he took it back to Baraka; he doesn't know why people did not come to fix it.
JKM: Did the elephants break the pumps? How? Since the solar pump is at the bottom of the hole.
Because they broke the cables.
JKM: Where is the pump now?
"I think my son knows; I'm not too sure."
JKM examines the pump; /Gaishay doesn't know why people haven't come to fix it.

02:25: JKM asks them to show him how the pump works (they do it by hand, and it produces some water into a wheel barrow.)
A horse with a cowbell comes to drink from the wheelbarrow
02:26- Horse and cow (without a bell) drink together as group moves off toward village

JKM: "What happened here?"
All the cattle died? (Cannot understand /Toma)
JKM: How many cattle do you have?
8, 3 of them have calves
What happened to the bull?
I sold the bull to buy a?????
2005.11.15-32
(TAPE #3A)
03:00
JKM: "Why did you think one cow equaled one bull? One bull can make many calves.
/Toma: He was trying to make a good thing, but it became a bad thing
There was a little bull here. He was thinking he could sell the other bull and still have the smaller bull.
JKM: What makes you think the lions won't kill the 8 cows you still have?

/Gaishay: I'm going to build a new kraal over here
JKM: Have you cut any poles for a new kraal?
How many cattle did you sell in the last year?
Only the bull.
Do lions kill here?
Yes, lions and black mambas kill cattle here
JKM: How come cows have calves if the bull was sold? How did they get inseminated?
03:05- /Gaishay: It's the bull from ??
How did they get together?
Sometimes there is a water problem and they have to take the cows to Tsumkwe
JKM: Is the borehole dry?

JKM: Does /Gaishay think the Water Affairs Dep't is responsible or does he think the people at Baraka could help?
I don't know, but if Water Affairs will help me they can come.
He mentions people from Baraka who could help if they came
JKM: If someone came here and saw (the condition of) this kraal and they had money to help, why would they help you?

No, they wouldn't help. The reason I have not fixed the kraal is that I'm going to move this village.
JKM: Do the young men here help you?
No
What do they do?
They just sit here. They don't have jobs; they just sit here
/Gaishay- I used to be strong enough to do this job, but now I am too old and I need help.
JKM: If people like Frikkie and Tsamkao came around like before to help and encourage, do you think people would do it?

03:12 - /Gaishay: He would like someone like those two
Another problem is that I am going to move from here; it's far away, but I will carry everything on my shoulders (if I can't get help)
Why does he want to move the village?
Because this village is very dead here and this young man doesn't want to help me and I want to move so I can keep my village clean like it used to be. These men don't keep things clean and I want to be away from them.
03:16- Group moves to different area and look around
JKM: Are there 2 cows there? I only see one
Only 1 young one (in the distance loose in the bush)
"Do you still get government food here?"
Yes, but now I don't, what's the problem. He doesn't bring the food.
"Do you milk the cows? What do people eat here?"
No milking. I eat baobab food and goat.
JKM: If that's all they were eating they'd all be dead

03:20 - /Gaishay: That's the only things we eat
JKM: Can't be true because you're still here

Shot of a toy auto
JKM walks around looking at and into skerms, etc.
When did the drought relief last get here?
When the rains stopped. The last rains?
Then he's lying b/c I see the bags around everywhere
[Points to the drought relief mealie meal food bags]
3 times (they came since the rains) They haven't come in the last 2 months
What's in that bag over there?

03:25 - Group moves off to the shade of a tree with a group of people sitting under it
When did you last see the cows?
When did anyone last see the cows?
JKM taking notes and starting to ask questions in Ju/'hoansi

03:30 - What has the management committee in Baraka done in the last 2 years?

2005.11.15-33
(TAPE #3B)
JKM: What has the management committee done in the last 2 years?
They have promised us things, but they never do them
They just want people to know that they are the management
What did they promise?
04:02: Nice close up of a handsome young man with white teeth; his and group discussion in response to the question
They promised to get a big truck to carry the poles to build kraals, but when the truck came they refused to carry the poles and said that the truck was only for the next generation and the people had to carry the poles themselves
The next promise was they were going to fix the pump if it was broken and they never did it
If I move the village no one will come to carry the poles
Has the management committee helped at all in important ways?
04:06 - /Toma: My Father if he had meetings in Geneva or Windhoek, would always go to the villages and tell people what is going on. The problem is in Baraka; nothing like that happens now. Tsamkao used to but not now, but he does his best.
JKM: Why doesn't Tsamkao come anymore?
The people don't want to listen to him anymore. What right would he have to say for people to visit the villages and do their job?
/Toma: If my father tells them something about the trucks, it never happens (hard to understand what he is saying)
JKM: What about helping to get the Herero out?
They helped very fast
What about the Conservancy?
We are still waiting for the Conservancy. We don't know everything, but when it starts, we will know more.
When was the last visit here from the committee?
They never come here; they drive by but never stop here
The District meeting on Thurs?
The only time they came was a month ago to take people to Hamsa to the district meeting.

04:14 - JKM: Why don't they stop by from time to time?
I have no idea

When did Health Unlimited last come? Only English? How many cars?

We want help with cattle
How?
Why would anyone help with cattle when they see the (broken) kraals?
If the management gave them cattle they would fix the kraals and show the management they could do a better job.
JKM: They would need to have the kraals first
They say you are the only one who gave them cattle. 8 came from you (JKM)

04:19 - Nice profile of /Toma

/Gaishay has bad feelings about selling the bull; he told you there was still a little bull here
JKM: Back to the issue of getting more cattle with inadequate kraals, etc. "What would you do to show that you could care for cattle?"
Can't be lazy. Some amusement at the concept of being lazy

The needed things are water equipment, then buying some cattle; build better kraals, pipes to bring water over to the village and etc.
If they can get a better pump they will start to dig a hole around the pump and make some gutters if the pump works well
"What bout turning it around and making the hole first?"
They already tried twice and no one helped. The elephants break it and they have to fix it themselves
2005.11.15-34
(TAPE #4A)
BARAKA
04:00 - Tsamko hammering a tool on an anvil and tempering it on the fire. 
Ladies washing clothes and sitting around chatting with Kxao Lame officiating. 
General air of modest disarray, domesticity and relative contentment; broken chair (?) symbolically ?) in the foreground. 
Lady rolling a cigarette and lighting up.

04:06 - Tsamko talking with Kxao. 
Kxao Moses et al. at the garage working on cars, machines, pumping gas, etc. 
Checking JKM’s car.

04:11 - School class; children learning English.; nice shots of little boys attending to lesson. 
04:13 - Shebby loading his car.

Another village; very neat but apparently empty. 
JKM and guys at water pump discussing a valve that turns water on and off. 
JKM cautions about elephants and longevity of pump. 
JKM, Toma and another standing at wire fence engaging in further discussion about drip irrigation, which is not being used apparently because mice have eaten the food (?)(!) 
JKM: If they aren’t going to use the irrigation system, why don’t they take it away where it is safe? 
Asks Toma if it works... it does.

The guy does not know where the people are. 
Cattle have been sold, one to a German guy, etc. 
Why sold? 
Because the cattle always go to Tsumkwe, and they are old.

04:28 - very neat skerms.

Kxao Moses with a truck full of people unloading.

2005.11.15-35
(TAPE #5A)
Cont’d from 2005.11.15-34 (TAPE 4A)
Kxao Moses distributing drought assistance food (NO! this is agricultural help ... seeds for planting) from truck. 
Shebby sitting and watching. Animated discussion amongst the guys. 
Shebby gives a woman some vites.
05:07 - Children, etc. flock to car; momentary excitement.
More distribution.
Truck leaves.
Arrives at another village with a lot of people.

Barbara and companion in a huddle that Peter hones in on, but can’t get sound.

05:24 - Barbara re conservancy.
Showing ideas that have previously been discussed in preparation for board meeting.
Shows maps about resource areas.
Benjamin translating.

05:28 - Barbara “I know it’s hard reading maps...” This is the map that the Ministry of
Environment is using, so it’s important, because it’s the start of some communication with them.

Baobabs, n!oresi, plans, tourism areas are displayed.

Continued on 2005.11.15-36 (TAPE 6A.)

2005.11.15-36
(TAPE #6A)
Baraka
Barbara Baird and Benjamin translating
Describing tourism areas with a large map
Water issues: called "self catering" in that tourists bring in their own supplies; Bushmen will
decide
And other areas that are felt would be good for tourists? Are these OK?
Discussion follows
Barb: Now the question is how to control them (the tourists)?
Might be a problem if they have to report to a committee member

Might set up an office in Tsumkwe (?or Baraka) where tourists would report their itineraries
But the tourists may be like children and not listen
You can tell them what they must do, but you can't force them
Discussion
Tourists should pay for campsites; how to arrange for this?
Should stop at the villages when they arrive and rangers should check up on things
The office will deliver the $ to everyone
The $ should be delivered after each tourist comes
How many n!oresi have rights over the baobab?
Barb: We are going to discuss all this at the Board meeting.

Why do they think the tourists come to Nyae Nyae?
We don't know why.
They come to see the place but they also come to see the wildlife.
Animated discussion; no final decisions being made acc. to Barbara.

Wrapping up
Ben: What will happen to this village under the conservancy? Gives you the right to manage the wildlife; does not affect the way you live. It's up to you. You can decide to do agriculture or a combination; it's up to you to decide. Next month you will have your conservancy and benefits and then decide how you want to use them. We have to work with others; it took a long time for the Governor to sign the paper.

Kxao Moses distributing food from a truck.

23:24: Tsamkao at water trough, etc.
 Talks to camera.

Baraka: "Day in the life of Tsamkao"

Young man pushing toy auto.
Mother and baby.
Random scenes.
Tsamkao joins coughing woman and sits down to eat.
Generator is dominant sound.
Tsamkao walks along behind a group of cows and calves while talking and herding them into the kraal for the night.

Collapsed water still.

Sitting around campfire.


Then Tsamkao and //Kushay resting and sitting.

JKM asks a question:
19:45: Tsamkao answers to end of tape.
2005.11.15-39
(TAPE #9A)
Tsamkao continues his answer
JKM: The letter that Royal wrote. Who signed the letter?
Answer
JKM: Did he sign any letter?
No

He only signed a letter about the Herero.
JKM: Then why does he say that the Co-op is firing him because of something he did?

Because the people told him he was not getting any more money. They know he is waiting for government money that hasn't come yet.

Kivit, Kxao Moses, Tsamkao, Tsamko Moses are the heads. Is it they who want to fire Royale?
Tsamkao: 06:00 I think it is some of the people at the villages

JKM:
Tsamko: The government came and gave me some papers and then I will get some money. They did not say that if I went to work for government the Coop wouldn't pay me. They knew I was going to work with the community.
JKM sounds confused and I can't get straight who Tsamkao is talking about: himself or Royal or both.
Tsamko: I will stay in Tsumkwe
10:00: Tsamkao talks some more to 11:16

Some translation from /Oma re: going to Tsumkwe, Windhoek, going to the villages and telling them what the government has said. They don't understand what Co-op means

Clouds against darkened sky
Wind pump
Horses

BULL ELEPHANT approaching the wind pump. Good shots from behind
Drinking (heard they do 50 gallons at a pop!)
As his thirst is sated, he gets a little sloppier and throws the water around a bit (but not bathing).
Lengthy drink

2005.11.15-40
(TAPE #10A)
TC: 10:00:00 - 10:30:00
Tsumkwe

Fallen baobab
Random shots of the town
People lined up in front the administration garage

Soccer team

Ladies walking toward church; ringing bell
Group seated inside building and singing
Man giving a sermon in Afrikaans; Bushman translating

Kids doing a little pantomime; then pretending to sleep
Everyone looks asleep
Leaving the church

2005.11.15-41
(TAPE #11A)
TC: 14:00:00 - 14:30:00
Shebby and JKM talking at Baraka
Talking about problems with the animals; being sold badly
Cash hunger
Herero keep coming and buy cattle at cheap prices, esp. when Bushmen are drunk
JKM proposes spending time in villages fixing things, making anti-elephant walls, etc

This would be done for approx. 10 years
Shebby pessimistic; says agriculture is a new concept here
JKM: If there is a conservancy, it should support farming also
Collapse of villages, decline in cattle suggests that very few people will be living in their villages.
Conservancy is supposed to uplift the people; he doesn't want to offer people something unless the people with the money are going to support

Barbara Wycoff: Important not to have all your eggs in one basket
JKM: What is the philosophy of the conservancy people?
Barb: There will also be a benefit from living with the wildlife, instead of having the government sell the meat
JKM: Is the point that Bushmen should remain gatherers and hunters for the tourists?
Barb: Absolutely not; the idea is to have people pick their own paths
JKM: A few will make a lot of $; others will get trickle down and what else? Would supporting the villages help the rest?
Barb: If they chose to have agriculture, they could
JKM: The people don't have much choice
She kept pleading ignorance; claims she doesn't know if farming ever did work in Nyae Nyae
JKM: Is there any hope of developing the villages within the context of the conservancy?
Barb: There is nothing about the conservancy that would stop that from happening?
Barb: LIFE is supporting part of the farming; the grant expires in 1998.
Seeds, oxen, irrigation pipes. Lots of things are up in the air
Shebby joins them

JKM: Would there be any donor interest in funding a mobile farmer until the conservancy generated enough money to take it over?
Repeats his question to Shebby
Shebby: Write a proposal for your idea and send around to donors with objectives

2005.11.15- 40 (#10A), con't.
JKM: I don't want to give people a lot of false hopes
Asks Shebby if such an idea is realistic
JKM sounds and looks very discouraged; Shebby and Barbara look very patronizing, bored
2005.11.15-42
(TAPE #12A)
Shebby, JKM and Barbara, con't.
Shebby: The money won't go to the central government, it will go directly to the communities. "We are so lucky."
There are 300 elephants
Shebby talks about bringing in others
The Ministry says that only they will have the right to declare a problem animal. People have the right to defend their property; can kill it and show the skin
Otherwise you have to tell a professional

Explain the conservancy
Barb: Began to be talked about in 1992; legislation passed in 1996
A place where people can benefit from the wildlife in their area
People in communal areas have rights and responsibilities for consumptive and non-consumptive game; no fences

Hope to establish equity between commercial and communal farmers
Have to get a quota for non-huntable game
It has a legal standing

USAID is in several countries; Namibia included in 1992
A management support project
Training and technical assistance
NNFDN was interested in wildlife management. 1st grant was to them; to Farmer's Coop in 1994
JKM: What about the problems with Axel?
Barb: Thought that the Coop could not manage the grant without the help of the Foundation. Agreement by the people that this would happen. This problem has been put to rest now.

JKM: What was done to restore confidence?
AID visited some of the n'ores; people did not want to be controlled by NNFDN; there was a lot of community support for the COOP
LIFE recommended that grant go directly to Coop
Barbara came every 3 weeks

JKM talks about getting the letter and call from some of the Ju/'hoansi
Went to lots of villages in 1997 after doing sound for the old footage for his film
Asked them about their problems and if the management committee was helping
How often did the committee go around to help? Most said that they are not helping agricultural pursuits in small ways and that when Shebby became administrator, he was too busy to do this
The letter was a big surprise to Shebby; he disputes who was involved in writing it. He wants to know the contents of the letter from JKM; he sounds quite belligerent and feels people are doing something behind his back. Shebby says Kxao Moses denied being part of this.
Shebby wants JKM to be specific about which villages said they weren't getting enough help; he sounded very defensive. Says a lot is being done in agriculture; says he didn't leave Baraka in 1994 but only 1997.

Very easy (for John) to go to communities and hear people complain. The plants don't grow on their own; you have to be there all the time. A very big problem when someone sells his cow to buy 5 gallons of wine.

2005.11.15-43
(TAPE #13A)
Group of Bushmen and ?tourists in village behind Tsumkwe

Discussion about money
White car with tourists drives off

N!ai singing and smoking
/Gunda
Gives $ to ?her son
Sitting in front of their house

People playing cards on a blue blanket

Watering a nice garden

Scenes of (probably) abandoned village at /Gautcha
Peter uttering expletives
Continued shots of various scenes; no narration
Elephant pies
JKM walking toward and operating abandoned pump; produces water fine
Drinks and washes his face

2005.11.15-44
(TAPE #14A)
Man carrying a large load of wood
Cattle walking toward camera

Dusk with pic of wind pump outlined against the sky

? showing stone moat around water still, which is almost full
Making a fire
Old man talking
Tsumkwe: On road showing road signs to Gam, Tsumkwe, Grootfontein
Sign "Welcome to Nyae Nyae"
Self help store
Men and women buying beer

Working on a new building
Elephant skull

Dep't of Water Affairs with sign

Red igloo shaped structure and large garden and junkyard

Car shed at Baraka; working on a white truck accompanied by boom box

Bush fires at night as sun is setting

Baraka: group of people and white woman with a camera

More Barbara Baird and Shebby the following day re: workshop meeting about conservancy and other plans

Resource management plan; hired consultants in the following areas:
- trophy hunting
- wildlife biologist
- computer technician
- tourism
- remote sensing
- ranger management

From these, one person will put together a plan for presentation to wildlife management committee

Ministry of Wildlife and Tourism: One issue had to do with water management: water too close to villages; animals will endanger villages
New game water points; others to be closed

Springbok and zebra not here now; would disappear because the land is so vast. Oryx are here
Community wants buffalo

What happened to tourism plan?
Shebby: Establishing cultural campsites like Makuri; safari sites
Community must see benefits or plans will flop
Shebby con’ts his talk
Barb: Sees good changes in Co-op since 1993 in that people are controlling their own
development much more than before
JKM: says good results are directly due to Shebby; people did not want to be run from
Windhoek; wanted someone who lived here. Difference is night and day
Shebby thanks him for the compliment; clearly very pleased.
(I am a little confused about John saying things are so good when he felt things were falling
apart)

JKM returns to his idea of a mobile farmer and whether he should press on to try to get donor
starter $. (Maybe previous compliments were to warm Shebby to the idea a little and obtain his
support)
Shebby: Agriculture is a very wide subject. What does JKM have in mind?
Lots of things they can do on their own; Shebby doesn’t want to go to a remote village just to
weld a link
The farmer would stay in areas for a time to give moral support and do things they can't do
themselves
Shebby still ambivalent and negative basically, although he superficially agrees
Barb: Contact World Neighbors, when JKM gets back to the U.S. This is a self-help program
that has been working for 10 years in Central America, etc.
The idea has to be the people's decision to use their $ in this way.

Feels like JKM is trying to persuade himself that there is enthusiasm for this idea of a mobile
farmer but Shebby and Barbara are distinctly noncommittal throughout the conversation and as it
ends

Building and sweating
Making bricks

In the store at ? Tsumkwe: Peter asking a question of a young woman attractively attired
!U lighting tobacco; then walks down the road.
Store in Tsumkwe; !U buys more tobacco sugar
Trucks
People standing in line
Men off loading maize blend

2005.11.15-46
(TAPE #16A)
Gao & Toma testing audio
Kxao Debe looking at his water tank after the elephant destroyed his pump
He walks off into the distance
Then returns and explains in detail (not translated)
Looks at other things on the property; goes to his kraal
Close-up of him against blank white background; more explanation
Interview re: other topics

2005.11.15-47
(TAPE #17A)
Looks like a sinkhole or water hole
BARAKA
Children playing in water; guys cleaning red truck accompanied by boom box
Children eating mealie meal
People hanging out
Naked baby boy with one large shoe on; doing a little dance
N!ai

White guys (& gal) at computers
Random shots of people; woman opening safe; doing bookkeeping; paying various people
(??Kxao Moses' wife)
Then she plays solitaire on the laptop (hunter gatherer catapulted into 20th century seamlessly!)

2005.11.15-48
(TAPE #18A)
/GUNDA: Interview @Tsumkwe
"I only came here to do some shopping. Then ? got sick and died and then she also got sick and died"
Di!kxao: ?? I can't stay alone at /Gautcha, so that's why I am staying here (Tsumkwe)

"The reason why we left was because of the elephants. They came every night to drink. Maybe also the Kovango guy. One morning we saw the elephant break down the windmill. We decided to come to Tsumkwe because what would be have to drink?"

JKM: What about the Water Affairs when they went to put it up?
/Gunda: We thought the elephant would not break the engine b/c it makes a noise. But one day the elephant came and ??? (cannot understand /Toma's translation.)
It was nighttime when he came; the children came and we fixed it and we started to have water,

JKM: Ask about when /Gaishay died
/Gunda:
13:43: "He was getting sick and he went to Botswana. I told him to go to the clinic. When he came back he was almost dead. Tsamka also said this."
JKM: Who died first? Di!kay, /Gaishay or ?Qui

/Gaishay was sick and at Mangetti; then Twi; then she told us. Then two more died. And I don't know what the sickness was
JKM: Ask /Gunda if he tried to cure /Gaishay

(/Gunda looks very grim)
Yes he did try to heal /Gaishay, but then he saw the problem and told him to go to the clinic. He came back and said they didn't help him so he wanted /Gunda to try. And the little baby Huma wasn't at /Gautcha.

24:24: /Gunda continues talking
"In the beginning, he asked all the people from /Gautcha to come to Tsumkwe and asked are you sick? We'll get some money and get supplies. On the way back Qui was very weak. We tried to get help. Qui denied he was so sick"

2005.11.15-49
(TAPE #19A)
01:00: /Gunda continues
JKM: Ask him why his healing did not help /Gaishay
/Gunda: I was also wondering, but I have decided that God wanted to take them from us.

JKM: How does /Gunda live here in Tsumkwe?

06:50: /Gunda answers: I don't like to stay in Tsumkwe. When I was in /Gautcha I would sleep at night and wake up feeling good. Sometimes here people come to fight and I don't like it. But I can't stay alone at /Gautcha. Where does he get money and food, etc? Who helps him here?

11:50: Answers
I think Tsamkao wants to go back to /Gautcha. I want to go back too, but N!ai is afraid to stay alone in Tsumkwe, so what can I do? There was too much for Toma to translate.

Do any of his children have work here?
/Gunda 16:30:

Yes, 2 of them are working for the gov't. Qui was supposed to go to school but he doesn't want to go; I don't know why, but he doesn't go.

Tell me the names of the children and what they do?

18:10: Gaishay and Gao (?) They have to go and fix the pumps

When the elephants took out the pump, did they go to fix it?
19:40: Answers
The first time they didn't go. The 2nd time they and the other guys went to /Gautcha and fixed it.

JKM: Why didn't they build a better wall around the pump?

22:00: Answers
They did the wall but the elephants came and knocked it over. Gaishay wanted to fix it again, but the Herero who is the chief didn't want to go. They only wanted to go where they wanted.

24:40: /Gunda
I don't think the Co-op is helping us. They are helping the other villages but not /Gautcha. Kvit, Kxao Moses, don't want to help at /Gautcha. I asked for pipes and they didn't want to give them, so I don't know what to do. The people at Baraka don't want to help, except for Tsamkao.

With N!ai: 28:00 ff.
2005.11.15-50
(TAPE 20A)
JKM visiting Nannihm

01:25: Talking to Old Kxao; Tikay sitting on a blanket
Says he has pains in his back and his legs; sent someone to get him some medicine. ?Toma said
he would have to go himself to the clinic.
Chest pains. How is he supposed to go to the clinic if he can't walk?

04:00: Man talks; JKM sighs; discussion ensues, probably re: how to get him medical help.
Various scenes
People seated

Nannihm
JKM, Toma, and another man with water jug walk toward broken pump and wall
JKM asks where the elephants came over the wall
11:00 Man explains
When people didn't dig the hole the elephants came. Then Nature Conservation came & put in
stones and the wall.
Why after the wind pump was down?

More inspection
JKM at al. look into the empty still

Water coming out of pipe; they fill the jug

JKM: They live this far from the pump b/c they are afraid of the elephants; 2 were here last
night; they come all the time.

26:00 ff.: Carry the water jug. JKM stops and says something; other man re-enacts
"These trees were taken down when they were at the other village and had a big garden. One
night the elephants came and ate the garden and almost charged them."

More discussion

2005.11.15-51
(TAPE #21A)
JKM: Right now there aren't any bush foods; they go to bed hungry and get up hungry.
Don't know what can be done to save the gardens
02:10: Kxao Ti!kay talks some more
Ti!kay wanted to come and kill the bull but Kxao refused to let him

Only 2 cows left?
05:00: Ti!kay
After the bull was killed, this old man went to Baraka and asked for another bull. Asked my Father who said no, we are not going to get you another bull. Then he exchanged 2 cows for 1 boom box.

Everyone looks hot and disgusted; they sit down and there is further talk about the boom box. JKM: Ask him if he has any thoughts about how to build things up to where they used to be, like the big garden

09:30 ff.: Ti!kay answers (no translation; JKM speaks Ju/'hoan

JKM: How can anybody protect these gardens from elephants? "Maybe if people come and shoot the elephants; the conservation guys must shoot them; it is the only way."

Someone listening to a SW radio with no upper casing
16:26: ff. Asks a question of Old Kxao Ti!kay
JKM shakes hands and says farewell

18:30  Sunset; lovely red and blue sky
People walking down the road at Tsumkwe juncture

People gathered at supply depot in Tsumkwe
Passing out supplies after obtaining finger print signatures
Standing in line, etc.

2005.11.15-26 and -27
(TAPES #21 and #22)
Sept. 1, 1997
Abandoned village at /Gautcha
Lots of still shots; no movement or sound
  trees
  bucket
  skerms
  shoe, etc
  /Toma's memorial
  baobab

JKM: Initial try at speech at /Toma's memorial when AOE was still there. I'm sure you won't want to use this. JKM had long hair, a bad cold sore, dirty clothes, tired; trying to read what he was going to say, etc.
/Toma holding the camera, etc.

Very dramatic statement; not in other takes:
Close up of JKM
"But on that last winter morning when we enjoyed a bath in /Nama water, we had no idea how soon some of the best of us would be dead, or how quickly or how willingly, most people would give up their way of life."
More stills (?by /Toma)

2005.11.15-52
(TAPE # 22B)
Baraka no translation
Tsamkao's group engaged in various activities
Tsamkao being interviewed by JKM:
Ask him what really happened at that RADA meeting?
But first what happened in Windhoek?
02:15: Tsamkao answers in Ju'hoan ff to 24:43
Another question but still nothing in English

2005.11.15-53
(TAPE #23B)
Tsamkao continues
06:53: JKM starts to ask another question to 12:55
JKM: What did Axel do?
Lengthy answer to 28:00

Another question & answer to end of tape

2005.11.15-28
(TAPE #23)
00:28:00:00 More landscape shots around /Gautcha
Typical moonscape appearance
Round metal water still, damaged....?Location
Close up of that and of the pump
JKM exasperated, probably shooting and having problems with the camera

Another water tower - blue, gravity fed
Wheelbarrow and hand pump shots
?Location

Very crooked shots of car; camera tipped on its side
/Toma talking with someone else

00:52:21: JKM's right shoe

00:55:00 - Clothes line at Baraka; women sitting and washing
no sound; short sequence
00:57:00 - Baraka
red Mazda car
"Day in the life of Tsamkao" episode

2005.11.15-29
(TAPE #24)
00:59:00
Building a mangle; Tsamkao in charge and quite energized. Digging, sawing, etc. Structure in within the kraal. Strong, intense activity; used for gathering cattle for branding, etc. Some discussion with JKM re: Baraka and n!oresi (not translated)
01:28:40

2005.11.15-54
(TAPE #25B)
02:00:20: Tsamkao continues talking for entirety of 2005.11.15-54
(TAPE #25B)
02:30:28

2005.11.15-55
(TAPE #26)
01:00:26   Tsamko continues talking
01:31:81

2005.11.15-56
(TAPE #27)
03:20:00   driving on road
Landscape: camera shoots out front of truck; side
03:01:40   brief guys walking in bush
Tsumkwe sign; guys sitting/waiting by road at dusk
trucks/people, workers in broad dirt road
03:06:11(TSUMKWE?) Interview with unwell-looking old man outside cement bldg CUs of old man
03:13:12 JKM & /Toma sit & talk with him
03:14:00   JM w/ camera, Pitchie with deck, /Toma with boom, old man sitting; various angles
03:19:54   Same as above, sun sets behind old man
03:23:44   All get up; JKM helps old man up and into truck; /Toma JM & old man drive away
03:26:19   Simon from Australia interviewed at Baraka
03:28:56   Linda from Australia interviewed at Baraka
03:29:34
2005.11.15-57
(TAPE #28)
1] JKM interviewing a teacher from Australia: LINDA
Baraka Interviews
Helping the teachers to become qualified
Helping the children learn the mother tongue
They do better in the village rather than government schools
The aims of the project depends upon the aspirations of the teachers
"Does the government plan to take over the village schools?"
"They are partially subsidized already and are semi government schools; probably will be taken over."

2] A young man ------/Toma in the garage
Not translated

Learned to be a teacher
Although he speaks in Eng., it is difficult to understand the drift
Told he must try hard to be a good teacher by Linda
Some teachers may be told by her that they are not yet good enough
He might want to go to other schools to teach if he is good enough
JKM: "Would you work here in Nyae Nyae or go somewhere else?"
Man: "I'm just here for training."
Peter: "Would you want to then go to Grootfontein to teach?"

4] Clip: Tourism advisor
With Conservancy coming, he will need to plan how to control tourists
Want to give local villagers more income from money paid by tourists
JKM: "What will that entail?"
Clip: Hopefully it will have a positive impact. Building upon the skills that are already here.
Bushmen can take tourists out and show them how they traditionally hunt; the women will show how they gather veldt foods
Tourists want to know what their real (!) life is all about
I'm here for 2 years to get the ball rolling. It is a long-term project
Development areas: Camp sites
Tour operators: Bringing in the tourists to watch hunting and gathering
Marketing: Guidebooks, journalists, tour operators
His own vision for the future: he's here as an advisor
Lots of tourists; hard to prevent them from coming
Area should not be a big tourist operation; need to diversify
In 5-10 years sees himself as a tourist advisor for community projects

5] Sandra from RSA doing teacher training in Baraka
Went around to villages asking why parents wanted children to be taught
People said they wanted better future for the children
Student teachers do practical training. They themselves are at a grade 6 level; will be raised to grade 10 level. They have improved a lot; also more confidence.
Children will be at grade 3 level.
Next year they will go out as assistant teachers; will be in training another year with Linda.
JKM: Do you think they will go into further training?
After grade 3, they are supposed to go to school in Tsumkwe for more; then elsewhere up to gr. 12 level in a government school.
What do the kids want for their future? They want to have a better life.
We want them to continue hunting/gathering; most of the younger ones aren't interested, although their parents would like this.
What do you see as the future of the Ju/'hoansi in 10 years.
Hope the schools will carry on; parents more involved; village schools going beyond gr. 3.
What are the problems in the project?
Still need to give support to student teachers from outside.
Need contact among the village schools.

2005.11.15-58
(TAPE #29)
Sandra con't. She is quite eloquent and articulate.
On the plus side.
More literacy; need to have more materials in native language.
Confidence is increasing.
Little achievements are big.
She needs to go home to be with friends and family.
Wants a teaching training post or teaching job in RSA.
Do teachers want to stay or leave?
They have said they want to stay & teach their own children; some want advanced training.
How does your work fit into LIFE program?
Could be a combination if projects are willing to work together. LIFE emphasis was on gathering rather than schooling. Parents also ambivalent.
There needs to be balance between the two.
JKM: What about the future of farming?
Sandra does not know.

6] Young man: Joseph Gabashay
Not translated from Afrikaans.
Same format.

Baraka.
Kids playing soccer.
Girls with boom box dancing.
Group of women walking down a path.
Boy chewing on a bone.
Cattle drinking at garage faucet; very much at home.
Small herd standing around; calf nursing.
Nice sunset
Kids fooling around after a rain

2005.11.15-59
(TAPE #30)
06:00:00
Location? A shebeen in Tsumkwe?
Dancing at night

06:06:00
JKM interviewing a man
Shows a wound on his right arm and thigh; laughing about something

Cows standing and sitting
Goats bleating
Children scraping a pot; eating and coughing

Namibian newspaper: "Ministry receives USAID boost"
Kids playing cards

06:14:03
woman getting water from a well
puts a stone in bucket to weight it down; repeats several times

Talking with a man
not translated

RADA
Group of people sitting around
Everyone talking at once as usual
Benjamin talking about something

06:28:16 Film crew from LIFE making a promotional film
A man with a movie camera shooting a cooking pot; also a girl
Kxao Moses, Kivit and Benjamin being filmed and interviewed by a woman: Diyani

2005.11.15-60
(TAPE #31)
07:00:00 Con't from previous tape (2005.11.15-59)
Camera crew setting up

Interviewer: "How did you happen to set up a wildlife conservancy in Nyae Nyae?"
Ben: The whole reason is to be able to benefit from the wildlife. In the past we were not allowed to benefit. We have been living with the animals but never could get a benefit.
I: What were the steps you had to go thru’?
B: Big job b/c we had to go to all the villages and explain about the conservancy; the registry, boundaries, etc.
Kxao: Had to develop our conservancy constitution and establish committees. How do they want to use the money? What do they need? Clinics, schools, not just $.
Ben: Minister of Environment went to meeting to develop plan with Ju’hoansi.
I: Go through the steps necessary to satisfy the wildlife managers.
Ben: asks Kivit
Kivit: answers in Ju’hoan
Ben: Grandparents taught us to feed ourselves and our families. Animals were just like cows. The kraal was the field.
I: Conservancy is a modern institution; how are you going to use and manage the wildlife?
Ben: Thru tourism; taking pix of the animals; trophy hunting, etc.
Kxao: Most important animals are elephant and buffalo
I: Will you go on hunting as you did in the past for your own pot?
Kxao: Numbers are low so we need to increase the kudu, etc.
Ben:
I: You are now the leading communal group in Namibia. Ask Kivit how the older people will contribute to their society?
Kivit: via Ben: knowledge about animals
II: What are the greatest challenges now?
Ben: Most of our wildlife is moving south which is attracting wildlife from here. How can we get other species that we want to introduce?

Walking to pan beside water; thunder in background
Kxao with binoculars
Kivit has his bow & arrow; tracking
Stills and movies being taken
Find a big elephant footprint; also kudu

I. and Kxao: What sort of jobs could the young men do? Not in school
Man reads fingerprint book; fingerprinting people and distributing food

08:09:46
Man lying on ground
2nd man in Background tears at a branch.
Man tries to pull the one that was lying down to his feet.
A brief tussle; goes back to pulling at the branch. They all seem out of it, possibly drunk.
The man pulling twigs off a tree goes after the second man again; goofing around, they both fall to the ground. One does a crazy jig and then drops to the ground.
he approaches 2 women with kids. Generally crazy and slightly threatening behavior. Appears drunk. rolling around on ground, etc.

00:15:00

00:00:00
Nearly full moon, rich blue sky. Clouds surround and drift across moon, obscuring it.
More of same.

00:10:49
Health Unlimited truck (white Toyota) driving to (clinic building in Tsumkwe?)
Woman inside clinic with child. She goes outside.

00:12:42
Another location. Village, skerms
woman walks around talking to people, gathering them.

2005.11.15-62
(TAPE #32)
location
08:00 - Health Unlimited woman arrives with cartoon posters: “Safe Motherhood.”
Woman explains them (dangers in pregnancy; ie alcohol, heavy work loads)
Lovely shot of a toddler standing with a hand resting on Mo’s arm.
Importance of education and health care.
A couple men are also listening attentively.
The HU woman seems to be answering people’s questions.
Peter asks:
08:12 - is abuse of alcohol a problem here?
Toma answers? In Afrikaans, I think, in the affirmative.

Garden produce on display. Xamsa
Toma talking, no translation.

08:18: Very old, emaciated man in group of men talking with Toma.
**2005.11.15-63**
(TAPE #33)
09:00:00
Interview with Kan/a and another man wearing an official cap and a "Boss" shirt/Toma and a group of people in this village all assembled; talking together
Terrible coughing in the background
Young Ju"hoan taking notes
Old man in sleeveless sweater reclining and talking

Nice shot of harvested produce  Xamsa

Old man continues to talk

Someone cutting stalks off onions while talking
09:19:52

**2005.11.15-64**
(TAPE #34)
10:00:00
Con't from previous tape 2005.11.15-63  (TAPE #33)
Putting the onions in bags
Display of red and green peppers
Corn and tomatoes in field

Altogether a very impressive garden

Gathering around truck with a scale to weigh produce
A man weighing one onion; woman gives over a coin
Close scrutiny of onions
More weighing and purchasing
10:19:54

**2005.11.15-65**
(TAPE #35)
Con't from 2005.11.15-64 (#34)
11:00:00
Now examining peppers for sale

11:06:10
Inside wooden house where a young woman is talking and washing her dishes; men standing in the doorway
Discussing produce
Apparently she rejects the box of onions and peppers
Location
Men in white truck; one puts a teddy bear on window sill
Speaking Afrikaans with Peter

Group of girls on road
Still with the box of produce; 2 guys walking down the road
Barbed wire

Bring box to another group of 2 women
Man peels onions
I have no idea what is going on here

Lots pf green trees and bushes
!U and Tsamko's sister, Di//ao and other women working at making crafts
11:20:56

2005.11.15-66
(TAPE #36)
12:00:00
Location?? ??Tsumkwe??
Scene above con'ts. while Di//ao talks occasionally
Close up of her nursing her baby, who is on her back in her kaross, with huge breasts and aerolae, not with much attention
After a few squeaks, she again puts the teat in the baby's mouth and con'ts talking,
JKM says she is saying she is waiting to go back to /Gautcha
Quite an intimate and humorous mother-baby vignette

Talking with /Toma and Peter about Baraka, /Gautcha; baby is now under her arm pit
She gets up and walks off; sits again and starts to smoke
Con'ts. to talk with Peter while she is making holes with her pointed instrument

Peter is discussing problems with the Conservancy with Di//ao
She reinserts the baby, quiet as a mouse, on her back in the kaross
Talks at length, smoking
Feeds baby again

2005.11.15-67
(TAPE #37)
13:00:00
Location: Tsumkwe

Children playing: girls as vigorously as boys
Area is clean, with small green gardens being watered
Woman chopping wood
"Showing off" a bit for the camera
Woman starting a small cooking fire

13:06:26
JKM interviewing Sarah (/Qui Chapman's widow)
She is dressed up very nicely; talks about the bioscope, etc
Long discussion, not translated
13:20:34

2005.11.15-68
(TAPE #38)
14:00:00
Interview with Sarah continues; Peter also asking questions in Afrikaans
Reference to Axel and problems associated with his tenure
Talking about /Qui and border problems
14:19:48

2005.11.15-69
(TAPE #39)
15:00:00
JKM, Peter, and another woman speaking Eng. con't to interview Sarah re: n!ore, Baraka, etc.
"Did the Herero give them anything, like milk?"
Re: Conservancy RADA: questions asked about it

15:09:50
Interview with another young woman, beautifully dressed for the occasion
Seems like a very serious subject
Also talks about Conservancy

15:20:26
Then Sarah again
15:21:09

2005.11.15-70
(TAPE #40)
16:00:00
Interviewing another young woman and Sarah again

16:03:27
Horse and rider galloping, followed by donkeys traveling through the bush
Village; skerm; small group sitting with young baby
Close-ups of donkeys, horses, etc.
Young couple

16:08:40
Kxao Debe: Talking with JKM....Good color and very clear
Apparently so hungry that he is digging out melon seeds and drying them on a piece of cloth
Chickens walking around and pecking out melon inards
Kxao Debe watching TV mounted on back of car with a group of guys: amused
JKM joins them; everyone laughing at ??? Lion growls
JKM says that at one point that Debe says his wife and daughter have left and he doesn't know
where they are.
See Kxao Debe translations

Young boy arrives on a donkey

Lexie narrating on TV in English re: SWAPO, etc. (rough cut)
16:21:08

2005.11.15-71
(TAPE #41)
17:00:00
Kxao Debe, Gunda, et al. watching JKM's film; pump slowly coming to a halt
Group is now very serious
Debe cutting seeds from nama melons while he is talking (presumably to JKM) and smoking his
pipe
He does not seem to be interested in eating the melon meat
Problem with sound, esp around 11:30
Kxao Debe talks about his family and starts to ramble a bit
His possessions are stowed very neatly beside and in the tree behind him
see Kxao Debe translations
17:19:16

2005.11.15-72
(TAPE #42) Sound problems, but only on copy [Reference Video]
18:00:00
Con't with Debe's talk while he is cutting up melons
close-up of seeds
Looks a little wild-eyed; intense
Piles melon rinds into wheel barrow
see Kxao Debe translations

18:09:53
Night scene
/Gunda & Kxao Debe  (no sound unto; 31.11)
18:19:15

2005.11.15-73
(TAPE #43)
19:00:00
Night scene con't
Talk con'ts. with Kxao Debe and /Gunda; JKM asking questions
Toma also sitting around the fire
(some sound problems again)

9:21 Nice panorama shot of blue sky and white, puffy clouds; trees in background
Galloping donkeys
Dark storm clouds
19:21:09

2005.11.15-74
(TAPE #44)
21:00:00
People gathering outside skerms; quite windy
Looks like a storm is brewing
Lightning in the distance
People beginning to take cover; becoming excited; covering themselves with blankets
[Number of babies still seems too high in relation to adults, to AOE]
Wind pump turning vigorously
Young man talking about the pump, water, etc.
Sunset in background
Piling rocks around legs of wind pump

More lightning behind wind pump & rain pounding onto the ground

Rain/lightning at night - light flashes in the blackness
20:21:09

2005.11.15-75
(TAPE #45)
21:00:00
Location?
Same young man; now sunny and clear (Qui Chapman’s son?)
Listening to religious program on radio in English; then music
Washing, 3 legged pot; filling it with water to put onto fire
4 kids lying close together on the ground
Fixing fence with wire
Looks like the frame for a new house
21:08:20
Trying to fix the radio; success

21:10:30
young man showing plants and flowers in the garden area
Two large green melons
Watering the garden
21:21:09

205.11.15-76
(TAPE #46)
22:00:00
Location and name of handsome young man????
(Qui Chapman’s son at N!aici?)

Con't with young man in garden
Preparing mealie meal
JKM: "His Dad helped to build this farm and he helped a lot of others."
26:50 ; (Sound problem)

22: 05:05
Interview with young man

22:18:10
More garden shots - including CU of melons, woman carrying grass
Dog dozing beside the 3 legged pot

22:20:22
Anti-elephant rocks at wind pump
22:21:10

2005.11.15-77
(TAPE #47A)
23:00:00
Nama Pan
Digging elephant moat with great vigor, energy and determination; rocks in place
Rich red earth, heavy with water

23:05:43
/Gao introducing himself
Looks disgusted; JKM asking questions
"Did you tell the people at Baraka that they must do their job re: water repairs?"
"What do the people at Baraka do there?"
"Are other wind pumps and water containers down?"
"What do you need to make your wind pumps safe?"
"Good stone walls? Maybe cement would be better."
JKM: OK, would you ask him to go back and start shoveling.

23:12:28
Water leaking out of the big aluminum container

23:14:56
Woman walking toward a group
JKM starting to interview; asks her to introduce herself
She talks for a while

23:16:29
Young man: /Gao' s son of /Gishay
Talks.
JKM: "Did anybody help you to protect the pump with a good wall?"
23:19:23

2005.11.15-78
(TAPE #47B)
01:00:00
JKM: "Did the leaders at Baraka go to the Water Affairs Dep't"
/Gao answers at length
He gets a drink from the spigot near the garden area

01:06:08
/Gishay Janna being interviewed at length

01:14:30
Also a woman, all dressed up, with child and woman in background
Talking, in answer to JKM's question(s)
Gesticulates; mentions /Gautcha
JKM: "Did you tell him anything?"
She answers

Colt walking around; very thin
01:21:08

205.11.15-79
(TAPE #48)
02:00:00
Tsumkwe
White church building with group of people outside
Children and a white teacher arranging them
Christmas pageant
Afrikaans spoken - narration
People acting their parts in the pageant
Evening - singing
Group of young men in school uniforms
More narration and singing
Nativity scene
Singing "Joy to the world"
Magi
"Silent night"
Applause
02:21:39

2005.11.15-80
(TAPE #49)
02:21:45
More singing "He's got the whole world in his arms"
Kavango song

02:26:50
Baraka
Kxao Moses and group of guys
Kxao talking with a white guy

Staff meeting
Kxao Moses assigning tasks to people
Long, unfocused talk

Tsamkao outside - woman (Kxao Moses’ wife) in red Mazda and Tsamkao shouting at each other re: Maria

Argument about something - Tsamko, Kxao Moses, Toma, etc
Woman sitting outside by wall

02:42:19

09:17:41
Back to cattle scene briefly
(two men walk along pointing to calves: “this one; and that one..”)

09:18:00

2005.11.15-81
(TAPE #50A)
03:00:00
Tsumkwe
Kxao Moses speaking Afrikaans
People giving sputum samples to nurse

03:05:35
Nama Pan
Full water container; damaged
/Toma trying to start engine unsuccessfibly
Fallen wind pump destroyed by elephants.
People getting water; children watching
Entourage of women and children moves down the path, carrying water, etc.

03:13:33
Maxamisi (Qui Buttocks)
Skerms; village scene

03:16:15
Xaru
More efforts to get a pump going; successful momentarily
Pump running; children watching

03:19:52

2005.11.15-82
(TAPE #50B)
04:00:00
Kxao Debe @ Abashay
Interview re: history of Development Project; settlement at /Gautcha
Re: Herero threat
Trip to Gobabis district to search for relatives
Joke re: /Gao: film star and his discovery

04:09:25
Walks toward water container and trough; lots of anti-elephant rocks around it he explains as he walks (limps) along

04:11:40
Long explanation in the garden area

04:16:21
On road; guys and trucks loaded with stolen cattle brought back from Gam
Tsamkao officiating

04:19:41
2005.11.15-83
(TAPE #51)
05:00:00
At inspection gate with cattle truck

05:01:45
/Gam
Gathering berries
Tsamkao, Benjamin, etc
Man riding horse

05:06:18
Village scene; playing cards; sitting around

05:06:46
Kxao Debe et al.
Lengthy discussions...no translation
Man in some kind of red and gray uniform; another soldier in a car
05:09:35 brief people by back of truck
More Kxao Debe et al; walking around

05:14:37
N!ai et al. buying things from back of truck
05:19:47

2005.11.15-84
(TAPE #52)
1997
06:00:00
?Location
Continuation of "CPS" (cash paymaster services) white man who is giving out pension money and taking fingerprints (as signatures).
People return to truck with supplies with their cash in hand

06:07:25
Truck load of people arrives
CPS men leave

People standing around, buying supplies
woman wraps things in kaross, etc.

06:18:45
Kxao Debe saddling up a donkey
Another guy riding one
06:19:30
**2005.11.15-85**
(TAPE #53)
07:00:00
Kxao Debe and donkey, con't.
Carrying supplies with them and leaving

07:03:00
TSUMKWE
Children sitting around near fallen baobab
Nice shot of 3 women standing (one is N!ai); !U also there sitting down
Old man approaches camera
More giving of pension checks and fingerprinting
N!ai standing with Old Kxao Shoulders, organizing the $ in his breast pocket

07:15:44
Camera talking to a man in from of fenced in shed
Men setting up processor and turning on generator
07:19:13

**2005.11.15-86**
(TAPE #54)
08:00:00
Tsumkwe
In front of store on main street
Inside, buying supplies (not liquor)

08:04:53
Kxao Moses et al. climbing over fence with policeman toward cows in a grove
Tsamkao talking with police and pointing

Kxao Moses et al. drive away and get out again at a different place

08:11:00
Dig a hole
"We didn't get anything; we are still on the lookout."     ????

08:11:53
Cattle rustlers talking to policeman
08:20:06

**2005.11.15-87**
(TAPE #55)
Capture and arrest of Herero cattle thieves
Policeman slaps one guy
Long discussion (no translation)

Tsamkao, /Toma, etc. all look wasted

Cattle loose in bush
Herero and policeman still talking

Good cattle moooons; bell sounds
Herero being handcuffed; led away
Large group, inc. him, his nose is bleeding; policeman hits and kicks him roughly

Group walks off down the road

Ju/hoansi whispering as they approach handcuffed Herero

Tsamko talks with Herero

Stolen cattle emerging from the bush

Kxao Moses and Tsamkao, probably re: Herero cattle rustlers
Women expressing their opinions strongly; ?Kxao Moses' wife, I think

JKM explains at a meeting that he was asked to come and make suggestions about how to resolve problems in the communities. He has been to many of them and he feels that things, based on his talks and observations, are in a decline. Wind pumps have been torn down by elephants; pipes have been torn up. It is hard to irrigate gardens when you don't have pressure for the water. "I've seen where ? is digging a trench but the elephants are coming anyway, even if there is a fire. All that was needed there was stone and cement and a good wall and that water pump would be saved."

Kxao Moses translates
JMK "I've seen a lot of cattle which have been killed or sold. In general the farming has gone down hill in many places. Since Shebe has become the program manager here, he hasn't had time to do the steady farming work. So here is my suggestion: that the Farmer’s Coop meet together with the Dep't of Agriculture; hire a practical Namibian farmer and make a plan to begin helping the communities in a steady way. That's how the whole thing started; to help people help themselves. Many little things which I have seen which could help. Rocks, get stills on stilts, etc.
Group of men listens quietly and attentively.

JMK: I was told by LIFE that there would be a farming program, but now I learn that they are not interested in this and do not want to put any money into this. You need a practical farmer with a sturdy vehicle. Build sheds with corrugated roofs and cement floor. Farmer could live in the trailer and spend time in each district, helping. I have no idea where to get the money at this point.

JMK looks desperately tired.
He says he's pretty sure that the Conservancy won't work if the communities are weak and people go hungry; it will be better if the farms are stronger. It would be in the practical interests of LIFE to support such a project and in their moral interests to prevent hunger and have a few Bushman around to attract the tourists.
So, would people like me to pursue this?
Discussion follows, Benjamin translates
Understands importance of what John is saying but is confused re: rocks, elephants, etc., but no money. How can these things be done then?

JMK: I just thought of this idea and I don't know where to get the $. I am asking you if you are interested in having me go to see people about it.
The discussion is mired in lateral, concrete thinking.
Kxao Moses explains further
JMK: "the elephant population is growing and will be an increasing problem."

"I am asking if you want to work with the Dep't of agriculture in this project. The elephant wall is just one part."
10:20:13

2005.11.15-89
(TAPE #57)
11:00:00
BARAKA
Royale et al. and JKM
Discussion re: John's proposal to build up farming communities, water tank protection, etc. V. animated
Kxao Moses, etc
JMK seems frustrated and irritated with lack of focus in typical Ju/'hoan style. No up front interest in pursuing this project
Suggestions: move water points far from farms; protect boreholes or move back to Tsumkwe.

11:06:48
Outside: Kxao Moses explains to a woman reporter who wants to know more about the project. He talks, instead, about the crafts project of which he is manager

Car workshop and mechanic training and village schools. Always problems when kids are sent to school in Tsumkwe
Now have 5 village schools
Woman asks Kxao: "Do development people sometimes impose themselves?"
Kxao: "We still have our traditions, but things are changing. If we get assistance, we use it."
"We still know how to hunt and gather and trap. Changes have not eradicated our existence."
Re: Conservancy: You have the right to the wild life on your communal lands - it is going to help us. Before, wildlife belonged to the commercial farmers; the hunters came and shot the game.
The story telling continues
The animals used to talk
The hyena and hare story...do you know it?
How would you analyze the story? Kxao talks about the hare and the moon. The moon never dies; the hare dies forever

Tsumkwe village - /Gunda and N!ai. He is carving something
Close up of a lovely young woman

2005.11.15-90
(TAPE #58)
?Tsumkwe
Herero women in liquor store
Long conversation
JKM asking questions in the background
"Do the Bushmen spend a lot of $?" other questions inaudible

Interview at BARAKA with a man wearing a necklace; he blinks a lot
JKM "What happened to his brother?"
"Where is he?"
"What so you do with yourself now?"

JKM: speech again in front of /Toma's memorial at /Gautcha
Several tries and expletives; obviously exhausted
Last try: THUMBS UP!

2005.11.15-91
(TAPE #59)
In front of /Toma's memorial
JKM: "I'm John Marshall, now 65. All these things happened between the years 1951 and 1953 in Nyae Nyae. After that, nothing for any of us was the same. I went home - began to go thru' my
own rites of passage.....I wanted to be a naval officer, but was turned down because of asthma....
then decided to be a sculptor. I floundered around, but a lot of my thoughts stayed in Nyae Nyae."
Repeats
Multiple repeats of 1sr stand up re: being evicted.
Repeats of above speech

2005.11.15-92
(TAPE #60)
JKM at /GAUTCHA bronze memorial to /Toma
Talk re: past events and 1958 being kicked out; fast moving changes
Administrative post established at Tsumkwe
Bushmen moved there and old way of life collapsed in less than a decade
(Appplause: this is probably the chosen cut)

Walks toward baobab & off into the distance
Back again
Repeat; looks up at baobab
Close-up with blue, cumulus clouded sky
Walks away across the pan; again from another angle
Very atypical weather scene
JKM sitting at edge of water looking reflective and reflected
Nice shot, but does not convey harshness of the environment

Group of people and children sitting...a store with TV
?Location
?Grootfontein ?Tsumkwe shebeen

Tsumkwe - guy collecting trash near commissioner’s office

/Gunda sitting in the Tsumkwe village talking (no translation) /Toma translating for /Gunda
JKM interviewing: "Does Baraka ever help with /Gautcha?"
"What does he think is going to happen to /Gautcha & other places?"
"Are you happy to be here in Tsumkwe?"
"What do you want to tell me when we say good bye?"
"Does he think we'll ever see each other again?"

/Toma translates: "Maybe, but he's not sure; it's going to be a long time."

/Gunda making the little bracelets to give Lexie
Warm embrace with JKM & handshake and John's inimitable smile. Goodbye to N!ai also

Windhoek

At Kenya House:  5th floor is USAID; LIFE Program & World Wildlife
JKM explaining:
Has been asking for an interviewing for months to find out about the Conservancy & its impact & details. They have declined.
This plan, being imposed upon the Ju/'hoansi, will have as great an impact upon their lives as anything since the raising of the South African flag on Christmas morning in 1959 in Tsumkwe.

Secrecy and dissimulation of conservancy creators make it very difficult to know the truth. They refuse to grant a straight, lucid interview. They want things not to be known. What are they hiding?
Repeat
More secrecy since Axel Thoma took over in 1990
Is there an agenda that they don't want me to know?

Another try...different day and different shirt.

2005.11.15-93
(TAPE #61)
WINDHOEK: JKM repeat stand ups in front of Kenya House
Better

Maybe basing the whole project on them being hunters and gatherers.
Last repeat was excellent....BRAVO

[Many of the following videotapes contain additional re-enactments for sound effects. Picture was not always recorded.]

2005.11.15-94
("AMBIENT #1" 1st hour)
01:00:00 02:00:00 - ambient noise only; birds, etc.
Ambient noise only; wind?

2005.11.15-95
(Tape 1 hour 1 ("Sound Out")
(Time refers to length of time from beginning of tape, not actual Time Code)
Reenactments FOR SOUND until otherwise marked

00:00 - Toma, and Gao reenact for sound - for Hunters sequence?
(run through field)
00:03 - For sound - (kid dances watching girls?)
05 - For sound - (Stabbing pig?)
06 - group of men walk, talk (For hunters?)
07 - (birth sequence?) woman, men on ground with baby;
women sit on ground talk; !U washes legs; talks to Tsamko + Gao...etc
Tsamko and boys steal melon from girls and are chased

Family picnic in Noma (U!, Tsamko, Toma pick up Norna, etc
kid (as Tsamko) jumps around as Toma holds baby
Kid sitting in B-ground of picnic scene.

Grass from mealy picking on farm in Eiseb

Buzz track for picnic sequence

Making string

Young Tsamko stalking and shooting

Two young men Stick twirl for fire; blow kindling etc, for fire

Guys jump out of jeep, young JKM tries to help, they don't accept, he chuckles; CU driver; JKM
solo says & chuckles; Guys come out of jeep, w/out JKM's lines.

Tsamko gets mongoose out of snare; Thrashing, mongoose breathing

*Tape 1 hour 2 (*"Sound Out")*
reenact for sound
Buzz track for rope making & Mongoose strangulation
Scene for old man telling LKM that only Ju'hoansi live to the west
Wild for putting out fires at Marshall Exp.
Kai Kai over stills - LKM talking to guy agree they’ll come back next year
Young Tsamko & 2 boys digging & eating Kwa; they say a few words; Tsamko makes faces &
noise, so do other kids
Ambient
Still birth - woman kicks, moans etc., old lady beside her; she sits up; goes off; moans + screams
far off; laughter...etc.
John digs; moans; little boys says she smells ... more from still birth...

*2005.11.15-96*
*Tape 2 hour 1*
*(TAPE is labeled "Interview Cont'd; actually is sound fx))*
reenact for sound
(more from still birth)
02:00:00 woman brings & drops wood /talk, laugh
02:02:00 little kid talks, woman talks
02:06:00 moaning screams from afar
02:07:00 more moaning screams
02:07:45 kid digs (More from still birth...)
02:08:30 Gathering seq
02:14:50 digging with digging stick
02:23:00 more gathering seq - pick up baby, ambient, etc.
25:48:00 give kid root, etc taste root, etc
02:29:46 picking gum
02:30:38 kid scrape root with stick, shares it, chew it says a thing, giggles
02:35:17 woman gathering under tree, gets up says something, leaves
02:42:29 weird static sounds (sounds like war)
02:43:14 ambient
02:44:00 ambient with wind
02:46:00 night ambient?

....various ambient....
02:51:50 sound for LKM showing people Polaroid camera -
      LKM counts, people gathered around laughing, etc
      ...More of same in psychedelic colors/lens cap on
02:59:31 more of same but quiet no laughter?
03:02:13 Toma laughter

Tape 2 hour 2
(TAPE is labeled "Interview Cont'd "; actually is sound fx & begin !U interview)
reenact for sound -- Still re Polaroids?
03:02:40 Toma cracks up
03:03:00 Nani remarks
03:04:00 Young Tsamko & three boys go to shoot an anthill
      sound without pic
03:12:30 sound, camera off subject.. still shoot anthill?
03:14:00 sound, but no sound IDs, no sound slates, no pics to match
03:14:50 Tsamko shoots bird in tree
03:15:30 "Previous sequences were Tsamko & boys laughing, jumping, shooting into tree"
03:16:00 group/family sits around quietly talking, etc.
03:21:10 Nani rubs, heals? baby's belly (From dying baby...?)
03:23:00 More from dying baby Tuka, !U speaks... etc.
03:29:59 Kids say stuff...whisper, get up
03:31:00 drink, spray on leg, rub it in; quiet crying; laughter
00:02:20 crying, breathing/panting\)
00:05:06 lick lips; ...
00:07:22 heavy breathing
00:09:00 lines & scraping ...rub kid's arm (From Rite of Passage?)
      cuts arm, chest, etc.
      Ambient
00:17:00 grunting sounds
00:17:15 Begin !U Interview
Tape end 00:29:35
2005.11.15-97
*Tape 3 hour 1*
03:00:00  !U interview
03:55:02  End !U Interview
03:55:06  sky
03:55:58  Night Camera: windmill
03:58:00  Night Camera: Elephant strolls into view
*Tape 3 hour 2*
04:02:00  Night Camera: Elephants with and without windmill
05:00:00  end - Night Camera: Elephants

2005.11.15-98
*Tape 4 hour 1*
04:00:00  Night Vision camera - elephants
04:25:12  !U Interview
05:01:39  end
*Tape 4 hour 2*
05:00:00  !U interview
06:00:48  end

2005.11.15-99
*Tape 5 hour 1*
00:00:00  !U interview
at late 00:16:-- window switches from CTL to TC
06:02:12  End
*Tape 5 hour 2*
06:00:00  !U interview
06:30:30  !U interview end
06:30:31  Night Vision camera wind mill/elephant
07:00:10  End

2005.11.15-100
*(TAPE 6 hour 1 -- Meeting at Baraka)*
Elephants at beginning
00:00:00:00  Close up of board with papers and map tacked on
00:00:05  Barbara taping up map, talking with two other white people
Then Ju/'hoan men filing into the building
00:02:05  Ju/'hoan men, then women and maybe some children filing in
00:03:30  JKM standing in doorway, looking in
A Ju/'hoan man stands at the front of the room, speaks (in English)
00:04:55  Ju/'hoan man sitting with all the others speaks, maybe translates
00:05:10  JKM: “so I can’t come to the meeting . . .”
Man at front of room responds

John Marshall Ju/'hoan Bushman Film and Video Collection, 1950-2000
Human Studies Film Archives, Smithsonian Institution
00:06:30  Barbara rings a bell outside
00:06:35  Barbara sits at front, speaks, same man (sitting) translates
There are close ups and wider shots of Barbara as she speaks and while
she is silent (while translator is speaking, but no shots of the translator)
00:08:10  White bearded guy (Greg) speaks, talks about quotas for trophy hunting and
hunting for food, brings out diagrams. The camera never leaves him, no shots of
translator or anyone else.
00:12:35  Close up of the diagrams
00:20:15  Greg puts up a new diagram, discusses which animals cannot be hunted at all if
their populations are to increase
00:25:40  Greg: “no outsider can tell you what or how much to hunt, but this is the best
advice, honest advice, that we can give you”
00:26:30  Barbara speaks again, translator off camera
00:31:10  Cutaway to Ju’hoan men (some speaking, some silent, listening)
Then translator speaks
00:32:52  Ju’hoan man speaks, murmur of agreement
00:33:40  Translator speaks
00:34:05  Barbara and Greg speak
00:34:45  Translator speaks
00:35:35  Cutaway to two Ju’hoan men listening to the translator - his arm and hand
are in the frame
00:35:55  Ju’hoan man wearing a baseball cap speaks
00:36:55  Translator speaks
00:38:40  Cutaway (close up) to Ju’hoan man in a blue and white hat
00:39:10  Ju’hoan man in red hat speaks
00:40:10  Cutaway to man in red hat
00:41:18  Ju’hoan man in blue and white shirt speaks
00:43:14  Man in baseball cap again (difficult to hear him)
00:45:46  Two Ju’hoan men speak to each other
00:45:50  Cutaway to Barbara
01:47:35  Cutaway to Ju’hoan man
01:48:35  Wide shot of JKM writing, others (Ju’hoan) sitting around him listening
01:50:25  Man in baseball cap speaks, translator listens to him
01:52:20  Cutaway to 3 or 4 Ju’hoan men
01:54:05  Cutaway to 3 Ju’hoan men, two of them sit, then lean forward, then one begins to
speak

Tape 6 hour 2-- Meeting at Baraka
00:00:00:00  Tape begins
00:01:22  Translator speaks
Cutaway to Ju’hoan men listening, smiling, talking to each other
01:02:10  Ju’hoansi talking laughing amongst themselves
01:02:50  Translator speaks
01:03:00  Another Ju’hoan man speaks
01:03:40  Ju’hoan man sitting next to JKM speaks
01:03:55  Wide shot of Ju’hoan men sitting and JKM among them, taking notes
01:04:40  Ju/'hoan man speaks (maybe argues?) with translator, Barbara and Greg talk in background
01:05:10  Animated discussion by translator and a man next to him
01:05:29  Close up of Ju/'hoan woman speaking (but not to the group)
01:06:10  Wide shot of translator speaking, gesturing with his arms; others sitting around him
01:07:05  Pan the room - people talking amongst themselves, JKM speaking with someone (a Ju/'hoan)
01:08:00  Ju/'hoan man speaks, Barbara tries to speak, translator responds to man
01:08:30  Someone whistles for attention, then Barbara speaks
01:09:50  Cutaway (close up) to Ju/'hoan man in blue hat; he starts to speak, then is quiet and listens (long reaction shot)
01:10:25  Man in blue hat speaks
01:11:10  Translator speaks
01:12:40  Greg goes back to his diagrams
01:14:23  A white woman with glasses speaks from the corner
01:15:10  Cutaway (close up) to Ju/'hoan man, camera pulls back, both he and JKM in the frame
01:16:00  Barbara speaks
01:18:45  Cutaway to Barbara with “Wildlife Management” poster
Then she talks, summarizes the wildlife management plan, tapes up little pictures
01:28:40  Ju/'hoan man speaks, then translator
01:29:25  Barbara speaks
01:30:15  JKM speaks with a Ju/'hoan man next to him (mic doesn’t pick up that sound)
01:30:45  Man in blue and white shirt speaks, then is silent (reaction shot?)
01:31:40  Ju/'hoan man in blue hat speaks
01:32:00  (The camera goes around the room, everyone introduces themselves)
Ju/'hoan man in green hat
01:32:25  Greg
01:32:40  Blond guy (a tourism consultant?)
Ju/'hoan man
Ju/'hoan man in blue and white shirt
Ju/'hoan man in baseball cap
01:33:50  5 other Ju/'hoan men
01:34:05  3 Ju/'hoan men
01:35:05  Black woman (English accent)
White woman with glasses
Black man (who later speaks up front about agriculture)
01:37:50  More close up shot of JKM (shirt is not too bright now)
01:38:45  Cutaway to Ju/'hoan man and 3 women (camera a bit shakey)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Timestamp</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>01:39:05</td>
<td>Camera back to JKM</td>
</tr>
<tr>
<td>01:43:10</td>
<td>Cutaway to Ju/'hoan man and woman</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Then back to JKM, saying farmers need practical and moral support</td>
</tr>
<tr>
<td>01:50:55</td>
<td>JKM suggests conservancy should hire an experienced farmer</td>
</tr>
<tr>
<td>01:52:05</td>
<td>Cutaway to 3 Ju/'hoan women</td>
</tr>
<tr>
<td>01:57:10</td>
<td>JKM: “I have been lied about . . .”</td>
</tr>
<tr>
<td>01:60:20</td>
<td>JKM explains the original purpose of the coop and the foundation, “to help people help themselves”</td>
</tr>
<tr>
<td>01:61:10</td>
<td>JKM: “better farmers make better conservers”</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2005.11.15-101

*Meeting at Baraka*

**Tape 7 hr 1**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Timestamp</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>00:00:00</td>
<td>Tape begins</td>
</tr>
<tr>
<td>01:05:15</td>
<td>Translator speaks in Ju/'hoan</td>
</tr>
<tr>
<td>01:11:10</td>
<td>He translates into English</td>
</tr>
<tr>
<td>01:13:20</td>
<td>Cutaway of translator</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Then he speaks again</td>
</tr>
<tr>
<td>01:14:18</td>
<td>JKM speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:20:50</td>
<td>Man in blue and white shirt speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:21:05</td>
<td>Translator speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:23:40</td>
<td>Man in blue/white shirt speaks again</td>
</tr>
<tr>
<td>01:24:00</td>
<td>Translator responds to him (they are both in the frame)</td>
</tr>
<tr>
<td>01:24:35</td>
<td>3 Ju/'hoan women and 1 man talk amongst themselves</td>
</tr>
<tr>
<td>01:26:40</td>
<td>Reaction shot of these 4 people</td>
</tr>
<tr>
<td>01:24:35</td>
<td>Barbara speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:26:40</td>
<td>Close up of “possible income” chart</td>
</tr>
<tr>
<td>01:38:50</td>
<td>The blonde guy says something which is difficult to hear; also too dark</td>
</tr>
<tr>
<td>01:39:15</td>
<td>Man in blue &amp; white shirt speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:40:00</td>
<td>Blonde guy speaks again (lighting is okay)</td>
</tr>
<tr>
<td>01:40:35</td>
<td>3 Ju/'hoan men talk amongst themselves</td>
</tr>
<tr>
<td>01:40:50</td>
<td>Cutaway of 2 Ju/'hoan men (very short)</td>
</tr>
<tr>
<td>01:40:55</td>
<td>Wide shot - translator speaking</td>
</tr>
<tr>
<td>01:41:25</td>
<td>(there may be a reaction shot here)</td>
</tr>
<tr>
<td>01:42:00</td>
<td>Barbara speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:42:00</td>
<td>Cutaway to 1 Ju/'hoan man and 3 Ju/'hoan women - some talking amongst themselves, some silence, listening</td>
</tr>
<tr>
<td>01:42:35</td>
<td>Barbara, then JKM discuss entrance fees for the conservancy</td>
</tr>
<tr>
<td>01:44:30</td>
<td>The blonde guy, then translator speak about entrance fees</td>
</tr>
<tr>
<td>01:47:20</td>
<td>Cutaway to translator (long reaction shot)</td>
</tr>
<tr>
<td>01:50:25</td>
<td>Barbara speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:51:15</td>
<td>Man in baseball cap speaks</td>
</tr>
<tr>
<td>01:53:45</td>
<td>Translator speaks</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tape 7 hour 2**

**Meeting at Baraka**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Timestamp</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>00:00:00</td>
<td>Tape begins</td>
</tr>
</tbody>
</table>

John Marshall Ju/'hoan Bushman Film and Video Collection, 1950-2000

Human Studies Film Archives, Smithsonian Institution
00:01:52  Barbara speaks
01:06:32  Man in blue & white shirt speaks
          The 2 short reaction shots of him
01:07:52  Man in baseball cap speaks
01:08:37  Short reaction shot of man in baseball cap
01:10:07  Cutaway to translator
01:12:47  Allotting monies (using beans) to N!ores, etc - everyone (Ju/'hoan) crouched
          around chart, translator speaks
01:14:37  White woman takes photograph
01:19:57  Ju/'hoan man sitting silent by himself
01:20:07  Black woman and white woman talking to each other
01:26:37  Cutaway to man in blue and white shirt
01:29:37  Cutaway to several Ju/'hoan men
01:32:12  Cutaway to translator
01:37:17  Black man speaks at front about agriculture and livestock
01:49:32  Ju/'hoan man speaks
01:51:22  Ju/'hoan man in blue & white shirt speaks
01:52:17  Translator speaks
01:52:37  Man at front speaks again
01:54:37  Ju/'hoan man in blue & white hat speaks
01:56:27  Another Ju/'hoan man speaks
01:56:52  Ju/'hoan woman speaks
01:57:52  Translator speaks
01:59:37  Barbara speaks
01:59:52  Ju/'hoan woman with blue hat speaks (camera doesn’t pick up her voice)
          Then reaction shot of her
02:00:07  Translator speaks

2005.11.15-102
T-8 hour 1
10:00:00  Baraka meeting
          talk about salaries, where money is coming from
          Benjamin translates, JKM & Barbara talk
10:03:10  night - crackling fire sounds
10:04:57  sound for Herero pulling up winch
10:06:07  !U interview
11:01:38  end

T-8  hour 2 -- Interview with !U
(hard to hear Toma’s translation)
Someone (Se//e?) was sick and what happened.
JKM - why was she sick? Who else tried to heal her?
!U - It was only (?) who tried.
JKM - there were two healers. was one her Brother?
!U - she doesn’t have a brother.
Toma - ??
John - Her husband? Already sick or dead?
!U - when the woman laid down and sat up, the baby was not dead. When laid down and was not, then baby dead.
John - why was baby frightened? What happens to women who are afraid to give birth? Why are some women not afraid?
21:04
!U - if John wants her to tell - have to know if it’s a woman - feels like have to go to the toilet but it is not shit; it’s the baby coming out.
Some of them???

John - What are the rules?
!U - remember, you and Lexie are too old to have babies. (laughs)
1. You have to tell young women - ? don’t let people know you are scared.
2. Don’t sit and lie down. If you sit, stay sitting the whole time; if you lie down stay lying down.
3. Don’t show it on your face. (!U looks reflective)

JKM - tell us what is happening as we run this film.
!U looks; her face obscured by audio mic? Describes what she is watching on TV
21:26
They watch together.
J - can she tell us what’s happening? The baby is dying; how are people feeling? !U watches and comments, looking concerned.
No translation?

John - did !U remember when that baby died?
Laughing but can not hear Toma’s translation.

Toma: the baby was very, very sick. Sent to Grootfontein. Baby has to be healed until he gets healthy.
(?) always tried his best - what do you want him to do?
Confused conversation.

J - Does !U remember that baby?
Who are the parents?
What was its name?
What happened to Naishay? ?Got better?

J - does !U remember that there was lots of sickness and death that year?

21:48
Translation by Toma - can’t understand explanation.

John - that’s when I got Nani’s wife. I remember lots of sickness. Does she? Yes - she remembers. Even if healers tried it didn’t help.
John - what brought that on? Because so many others came onto the land?
21:52
She agrees with that.

John - why couldn’t the healer heal those children?
!U - because they were bewitched.

John - Did /Gunda try to cure people?
!U - yes, but it didn’t help.

John - Others
!U - Yes, but same outcome.

John - Is there more sickness now than then?
!U - Yes

John - Why?
!U - don’t know.

John - Herero...?
Watches TV again - No translation?

---

2005.11.15-103
Tape 9  hour 1  -- /Gunda Interview, evening
No English translation

00:00
Gunda speaks

00:04
John: why do great healers die?
Gunda is very animated with his speech. No translation.

00:07
John - are you afraid to die? Do you want to come back from death today and help anybody to be cured?

(translation in Afrikaans, but not English)

00:19
John - Does he think that young people today will want to see him in their dreams teaching them about curing?
John - Can a bad man be a good healer? I’ve been thinking so much about what he’s said. I think (?) was not such a good healer because he left his wife and daughter and ran away. Was he still a good curer?

00:30
What do you have to learn not to hurt people? What do you to learn from a bad teacher to kill? Toma, Gunda’s teacher, didn’t teach him to kill people.

00:36
John - There are some very bad people. If you could, would you kill them? Do you think some bad people should be killed? Have you ever done it?

00:37
John - who are some bad people he thought should be killed by !Kung?

00:45
What do they do to kill?
Gunda saw himself two people killed. - changed lens of camera.

John - One lion turned into black qui - I saw it.
    Gunda laughs.

00:52
Toma asks - If someone offered to give him (Nung?) to kill, would he like to do it?

00:56
John - I know what good healers feel like; what do bad healers do?

Gunda and Toma converse.

Tape 9 hour 2 -- /Gunda Interview
Almost no translation (audible or otherwise)

01:02:58 - What did you try to do then?
/Gunda, how good are you? And then he went back.
How did you know it was ????? Did you smell it?
I smelled it

JKM: Has he ever killed anybody?
?G: no translation

JKM: What would he do to kill someone?
/G: ????

J: Could someone who did that kill?????

/G: no translation

01:14:30 JKM: Could he kill a white person?
/G: Conversation obscured by static or crackling of fire
Also no translation from Ju/'hoan or Afrikaans

01:17:43: JKM: How do you do it?

/G: I don’t believe it, but a long time ago someone said????????? (inaudible)
Something about killing someone......Cannot hear /Oma
Did you believe him?
I could smell it so I have to believe him

01:32: I can smell someone is sick
01:37: something about Megan Bieseke and her sick mother
Again, the microphone was too far away from Toma and I couldn’t understand

01:45: He was in Baraka and very late people came and said ? is very sick; will you come and help us?
What you can see is that she is going to die

J: When and why did you lose your power?

Lengthy reply but only translated in Afrikaans

TSAMKO interview
02:00- just beginning at end of tape

2005.11.15-104
Tape 10 hour 1 -- !U Interview
00:00 - !U looking at TV
J: Did Tsamko tell the boys what to do?
!U - Yes, he did it often
Did he do it b/c he was a leader?
Yes, he also didn’t want to listen. His Father would beat him and when he was angry he never talked he just stayed quiet. Now he is bigger, he is not going to beat people any more; you can only talk you can’t beat.
JKM: When the boys play together, is it different when the girls come?
!U: No difference
J: Do the boys want the girls to come?
!U - Yes b/c they all have to play together
J: When do the girls think about the boys?
!U: The only thing the girls worry about is that the boys will kill the frog.
J: Were the girls afraid of the frog
!U Yes b/c they were afraid the frog would bite them
J: Were the boys scared of the frog?
No
Why did the boys pick up the frog and open its mouth?
!U: Cannot understand
J: Why didn’t the boys kill the frog?
!U: He was afraid and the frog went into the water......?

00:11: J: Do the boys and girls like to play together at that age?
J: What do they think about?
!U: They don’t think about each other
Are the boys showing off to the girls?
!U: Even when they are alone they do things
J: Is the showing off the same among boys and girls?
Do the boys think about making love to the girls?
!U: No, I don’t think so; how would I know?

/GUNDA INTERVIEW CON’T (not translated)

00:15: Sound is inaudible
00:18:50 - Tell us a little about when you were a child? What things happened?
Did you like hunting? Were you good at it?
Tell us if something happened in your life like (?) /Toma when his Father was killed
/Gunda: ??Someone killed the wife of the woman he wanted to marry. (His mother was already married) Cannot make this out.
J: What did his Father say about people who kill other people? What did Beau say when Di!ao was killed?
J: If a guy screws around and has too many wives, does he make people angry so that they want to fight him? I remember that there were always lots of guys waiting for a wife
Kxao Music waited years and years

00:50: J: Did /Gunda love N!ai and want to marry her?
“Yes”......
[Did not get rest of answer to this important question]

J: [Tells other people to get out and shut up]
J: N!ai cheated a little with another guy (Qui). What did /Gunda think?

00:57: J: What did you love most about N!ai?

01:00 - J: When did you start to heal?

End of tape
Tape 10  hour 2 -- /Gunda Interview
(no translation)

JKM - I’d like to build up to that. Why did he start? Why did he decide to be a healer?
lengthy answer: no translation

JKM- Kxao Debe said that when he was very sick his father told him to be brave and to get up and walk. What does /Gunda think about that?
/Gunda replies

JKM - But he is no where near as strong as you are
I know when your hands are on. When Kxao Debe does it I don’t feel it.
JKM speaks Ju’hoan
/Gunda explains something about Kxao Debe

00:39 - /Gunda laughs and takes a swig of beer

/Toma asks /Gunda a question of his own which /Gunda answers

00:49 - JKM: Kxao was one of the sweetest people I have ever known; ________? was difficult and angry, but they were both good healers. How could this be when they were so different?

2005.11.15-105
Tape 11 hour 1 -- Tsamko Interview -- October 1997
Snappily dressed in electric pink

JKM : People often get angry and jealous when meat is distributed and there isn’t enough

(Cannot hear /Toma)

JKM: Who was very good at distributing? His Father; ?Gaishay?

My Father was the best (I think)

JKM: Did he ever see fights happening?

Yes, some of the people fight when they get small helpings. Why does he get big and I get small?

JKM: What is the difference between distributing something small like a pig and something big like a giraffe?
Tsamkao: The giraffe is big enough so you can keep some; pig you have to cook and distribute.

00:11: JKM - Now tell us about that mongoose
Tsamkao - The mongoose always came and take our food, so my Father was teaching him to make a trap

I beat him until he died because I thought he would run away
JKM - And then you killed him again, hanging him up in the house.
   It was still alive when I hung it up, that’s why I hung it up.

Did you do that a little bit for the camera?
Yes

JKM: He said I was a bit of a hasty fellow in those days and a bit of a clown. Do you know what a clown is?

Tsamkao- They fooled around and chased each other and pretended to fight, but they were just playing.
JKM: Tell us why you were playing for the camera like that?

Tsamkao, smiling - I was doing it for the camera
JKM - Were you joking with me?
What did you think of my films?

Tsamkao - 00:17 - They are good films because they show what was happening in the past for all the people to see. They start to remind people what was happening in the past.
   When I was a child; I wondered what was the camera
JKM - But then he began to play to the camera a little bit

00:20 - I didn’t know it then, but after that I found out about the pictures.
JKM: Did he think it was funny sometimes?
Tsamkao - Yes, he thought John was funny sometimes

JKM - Why did he start playing to the camera?
Because I saw the pictures and I knew it would be on camera
Do you remember what sounds you were making?
Can you do that sound now?
Not sure

00:24 - JKM - Can Tsamkao tell us about the time when his Mother’s breast was sick and he Father brought him little things to eat
When she was sick we both had to help each other

JKM - Who are people in that picture and what are they getting from the people?
What do you do with _____? when you get it? How do you prepare it?

JKM - How can a turtle get to /Gautcha waterhole when the land around for miles is dry? How does it possibly get to /Gautcha?
00:33 - It goes from little water hole to water hole and then to the big hole where it can stay for a long time.

JKM - Tell us what you were feeling in those pictures
(Cannot understand the answer)

JKM - Do older children like to play with their younger sisters?

Tsamkao - I don’t know but we liked to do it

JKM: What was he doing when he was dancing behind his father?

00:41: What did the girls think?
Some of the girls got angry, some did not get angry
Some of them liked it
Who liked it?
What about _____? and N!ai?

More fragmented conversation
Did he pretend to shoot at me? etc

Very difficult to hear /Toma’s translation b/c microphone was too far away from him

_Tape 11  hour 2 -- Tsamko Interview_

JKM: Who showed you how to make the wheels, the axel, the headlights?
Tsamkao: Nobody told me how to make them. I was there a long time and I watched them. I knew what to do. But today’s kids are doing better than me.

JKM: Why did he make the wheel go around inside of the axel instead of the other way around?
T: Because I didn’t check under the car; I just made it from watching it. So today’s kids do it better.

JKM: But he did it right
T: The way he made it only the wheels turned.

JKM: In the picture, what were those made of?
T.: It’s something called ________.

J: Can you eat it?
01:08: T. - One you can eat; one you cannot eat

JKM: Was it because he was a leader that he made a car?

T: - Yes, b/c I was the leader
J. - And who were the other children?
T. _ He mentioned the names, but he is not too sure
J. - Like the girls when they are small, gathering?
T. Yep

J: - What do you learn to gather?
T.- Things like tortoise and ______. You have to look inside the bushes but you have to be careful of the snakes.
J - Who teaches the boys how to gather bush foods?
01:12 - T - It’s always the mothers who teach. Because you always go with the mother and you have to show the mother what you have gathered.
J - Do boys stop gathering when they start to hunt?
T - No, they don’t stop. If they go on a hunt they still gather.
J - Do they bring the bushfoods home?
T - Yes, they have to bring them back home.
J - But they don’t have a kaross
T - They use their backs
J - So it isn’t much
T - They don’t bring much b/c they have to look for the animals

J - Tell us again about the different roots that give water and why some are dangerous to eat
T - The ones __________ make you sick; the others are the right ones to eat

J - When did you first kill a big animal and what was it? Who taught you to hunt?
T -The fathers _________________________________????? Not audible

J - And then does he take you out on hunts?
T - The fathers take the boys out; just follow the father and watch what he does. Sometimes you go home angry and cry. The father says you are too young to shoot ________________________???

J - Is it hard to learn how to creep and stalk?
T - It’s very hard b/c sometimes you break your bow. You have to make sure you are not going to stick yourself with the arrows by mistake.
J - Is it hard to run?
T - Yes it’s very hard ______________

J - Is it hard to learn to shoot and hit the animal?
T - Very hard b/c you have to know how to hold the bow and make sure not to hurry. You have to look and shoot.
J - Is it hardest of all to track an animal after it’s dead?
T - Very hard in some places like Nyae Nyae
If it’s hit well it is easy, but if it’s hit badly it’s hard.
J - What do you learn first? To track or shoot?
T - To track the animal

01:28 - J - What are the boys doing shooting at the sky?
T - They are playing, but it’s very dangerous and the fathers don’t want the kids to do something like that
J - Why do they do it if it’s dangerous?
T - B/c they are naughty and they just want to shoot in the sky.
J - Does that game have a name?
T - It doesn’t have a name; it’s only “shooting in the sky”
You have to shoot something that is very far from you.
J - Little boys have to shoot a bird. Do they ever shoot the little bird?
T - Yeah. When you first start you have to learn how to shoot it
J - Do you remember those days of shooting birds at /Gautcha?
T - Yes, I still remember. Also it’s how you started to teach yourself and you were very happy.
J - How does he feel when the bird always flies away and he doesn’t hit it?
T - You feel bad. You say to yourself, maybe you haven’t learned enough
J - Could you start about seeing the vultures and the girls seeing the frog and tell us that story?
01:38 - J. Were you showing off in front of the girls?
T - The reason the girls were watching was to see who would be the first to touch the frog
J - Were the girls afraid?
T - Yes
J - Can the frog hurt you?
T - Yes, sometimes. It can bite you
J - Start at the beginning of the story when the Ovambo came in their lorries. What did the
people think? Also the mealies and people being hungry
Why did you think they were bad?
Did you think they were scary because they were so big and so black? Did that make you
nervous?
J - What did they think of you?
Were the Ju/'hoansi very hungry and did they think the others had a lot of food?
T - When they saw there was so much food, they thought they would give them all the food b/c
they were so hungry.
J - Were they afraid to take the scraps of the mealie meal?
01:54 - J - Did it help? When the man’s hand got burned, did it help make people feel better?
J - What did your father think when he saw the children take the scraps?
T - I think father had bad feelings about that, b/c we never did that in our n!ore.
J - Did you think they were smarter and stronger than you b/c they had so many things and were
bigger?
T - No I don’t think so. Because before they told us they were bad people
J - But did you think they were smarter? I know your father told that to my mother.
Do you agree with your father?

2005.11.15-106
Tape 12 hour 1
12:00:00 !U interview
12:55:53 (Still !U intv) TC Jump
00:00:00 Still !U intv
00:06:51 END

Tape 12 hour 2

John Marshall Ju/'hoan Bushman Film and Video Collection, 1950-2000
Human Studies Film Archives, Smithsonian Institution
13:00:00  !U interview
13:00:21  Softening leather for rope - (twisting rope from tree branch for Kavesitue scene)
13:03:24  Old man talks front stoop
13:15:53  End old man on stoop
13:15:55  twisting rope again
13:17  Gunda Interview at fire begins (Camera switches between /Gunda and Toma) interview is nicely framed, with fire in front of /Gunda and lightning in the sky behind him
13:18  JKM asks something about McIntyre and Tsumkwe
13:26  JKM: If life at /Gautcha (?) was so good, why did you come to Tsumkwe with McIntyre?
13:27  JKM: Did you ever work with Beryl McIntyre in her clinic when she gave out medicine?
13:29  JKM: Was the white man’s medicine - Beryl McIntyre’s medicine - stronger, did it heal more, than n/um?
13:30  JKM: do you think that the healing that Ju/'hoansi do and the medicine that white people do can work together?
13:32  JKM: what do the pills - white medicine - do and what does n/um do to heal people?
13:33  JKM: what are the names of the sicknesses Ju/'hoan people know? Do they know malaria, small pox...?
13:37  JKM: did more people begin to die when they moved to Tsumkwe?
   /Gunda: no answer? (It seems he does not answer or doesn’t understand the question)
   JKM: what were the things that killed people in Tsumkwe? Were they the illnesses of the white people, or the illnesses of the black people?
   /Gunda mentions mumps and small pox (according to Toma)
13:52  JKM: I heard that in the time of sha goba (?), people told us that leopards would come into the villages and people were so weak that the leopards would kill people right in the village in broad daylight
13:54  JKM: someone told Claire and me that a leopard . . . smelled people, picked a guy named /Qui who was dying, and /Qui said ‘so what’.
13:57  JKM: what were the new illnesses that came when people moved to Tsumkwe?
Tape 13  hour 1
13:00  Gunda Interview at fire cont’d (Camera on Toma too)
      JKM: were there many n/um dances and many healers in the early years at Tsumkwe?

13:01  JKM: did the curing work? Did it heal disease?

13:02  JKM: the healing didn’t cure /Ti!kay or Kxao Kaisay (?). Who were some of the people
      who died in the early years in Tsumkwe?

13:06  JKM: ________ (?) why did she go mad?

*13:07 JKM: was some of the healing and the dances, was part of it to make people less angry,
      less jealous, less sad in Tsumkwe?

*13:09 JKM: did it help people for the healers to cure and for people to dance? Did it help their
      hearts feel better?

13:11  JKM: did more women begin to heal?

13:12  JKM: tell us about when you began to learn drum dancing

13:13  JKM: where did it come from? Where did the dancing with the drum come from?

13:14  JKM: who first brought the drums into Nyae Nyae?

13:16  JKM: how did you learn to dance like that?

13:17  JKM: does it help the healers to heal more than the Ju/'hoan dancing, or less?

13:18  JKM: when people began to live in Tsumkwe, was there more bad n/um?

13:20  JKM: ......(?) People used to say to their children that if you don’t behave, if you don’t do
      right the lions will get you.

13:21  JKM: does he know anybody that was ever killed by a lion?

13:25  JKM: that’s one person long, long ago, and Claire and I asked many people what killed
      their people but no one was killed by lions, people were killed by leopards, but not by lions . . .
      and why then do people say the lions will kill you (to children when they should behave)?

13:28  JKM: is it because lions are like ________?

13:29  JKM: what happened to the healers and the dancing in Tsumkwe, why did it get less and
      less?
13:30  JKM: can people die of a broken heart from despair, from sadness . . . because they want to die?
       (Fire is very bright now, lighting /Gunda’s face well)
13:32  JKM: if you feel very sad, if you feel that you want to die, if you feel despair, can that kill you?
13:38  end interview (rest of tape is sound for pic; SFX are related to 1950’s footage of Gam)

13:38:26  Pounding sounds - for Kavesitue camp?
13:40:45  Clapping while pounding (Kavesitue) etc.
13:46:30  exchange words, toss down branches,
13:47:46  WELL: calling down into well, etc
13:59:00  Hammer ; ambient
14:00:25  Herero little bellows
14:02:33  End

Tape 13  hour 2
14:00:00  Herero little bellows
14:01:26  hammering
14:02:00  more bellowing
14:02:36  group runs by shouting & hooting (?)
14:04:03  Two Hereros look at cows shot by police before heading back to Botswana 1957
14:06:09  Herero grabs hanging rifle
14:06:24  Herero? walks and says a line
14:07:12  JKM on porch backlit having conversation with (?) in J/W - can't hear until
14:07:40  JKM on porch backlit having conversation with (?) in J/W
14:08:34  P&P move JKM into light (slightly better); continues conversation in with (?) J/W; JKM writes in notebook as answers are given
14:27:00  reenact for sound - Group arrives and sits in the distance
14:28:34  same as above - drinking from waterhole?
14:30:00  Group drinks in b-ground, two boys run up yelling
14:31:25  women talk in mid. distance
14:32:00  men talking in middle dist, b-ground for women arrive at Gautcha waterhole
14:33:22  same?, tighter
14:33:35  people converging on Gam
14:35:00  people converging on Gam
14:36:43  Gam - digging out well
14:40:50
14:32:40  women/men voices, two men by water, scoop it up - at Gam water?
14:44:03  cattle by water
14:45:20  filling ostrich egg w/water - for Gautcha
14:15:02  women passing a container of water.
14:52:00  goats run by, people talk
14:55:07  man herding goats
14:57:20  guy bleats like a goat
14:57:41  women talking about Gam /goats; kids shout
15:00:29  more talk about Gam...

2005.11.15-108
Tape 13A hour 1
13:00  Gunda Interview - outside, daytime
13:01 JKM: does he remember Tsamko working? Did he think Tsamko did a good job in those days?

13:05 JKM: when they lived in Tsumkwe for 20 years - what did he eat, how did he get food?

13:06 JKM: I know he had a job but then he last his job. How did he feed his family after he lost his job?

13:08 JKM: ........for 3 years in Tsumkwe, and the only time I ever saw anyone get bushfoods was when we paid women to do it. I don’t believe him that people got a lot of bushfoods around Tsumkwe.

13:10 JKM: when he lived in Tsumkwe did he get government rations - mealie meal?

13:14 JKM: when he lived on the farm at /Gautcha what did he eat?

13:15 JKM: did they milk their cows

13:16 JKM: did they slaughter cows to eat them

13:17 JKM: what did he think when I left and why did he think I left /Gunda laughs when he answers

13:21 JKM: what did !U (Claire?) do in all those years of work?

13:25 JKM: does he remember the trip we took to Gobabis to find relatives?

13:27 JKM: does he remember what the Rada said about going to look for relatives?

13:30 JKM: did he remember going to a farm where there were lions and looking at the lions and what happened? /Gunda laughs when he hears the question

13:35 /Gunda laughs some more

13:37 JKM: did he remember meeting a fat white farmer who recognized /Gao Kanna?

13:39 JKM: did he remember going to a town in Grootfontein and people said, ‘you’re all SWAPO’ and harassed them?

13:50 end interview (rest of tape is sound for pic)

13:59:05 End

TC Jumps

REENACT FOR SOUND
13:49:45 entire WB (wildebeest) hunting sequence, starting w/ guys on pan crush
mangetti

13:53:38 WB cont'd - picking up equip, going to pan

13:54:36 WB cont'd - get up & leave...

13:55:16 WB cont'd - guys going through bush in a line

13:56:51 WB cont'd - guys creep along, "get down, get down"

ETCETERAADNAUSEUM!!!!!!!!!!

13:58:17 WB cont'd - The "actual shooting sequence"

13:58:52 WB cont'd - ? - quiet chattering

14:00:12 WB cont'd - walk into frame, discuss tracks, pick up
arrow ETC

14:07:46 WB - Gao somebody's line in sequence when looking at
the tracks; another line, when first comes across
arrow

14:08:50 WB - Qui's lines when they find the blood

14:09:12 WB - distant - guys tracking

14:10:30 WB - distant shouting to each other

14:11:45 END

Tape 13A hour 2
REENACT FOR SOUND

14:11:54 for WB hunt - distant shouting to each other

14:13:10 WB - chasing away lions

14:15:20 WB - CU Gao n!ore watching lions & Wildebeests

14:16:08 arrive at and discuss, spear, etc, the wildebeest

14:19:18 "Its finished, it's finished"
another take

14:22:18     REENACT FOR SOUND: MEN BATHING (sync voices, no water)

Bad tracking (from original); TC is screwy

14:30:18     Gunda washes Qui's back

14:34:36     /Ti!kay? says stuff and laughs

End tracking problem, TC back to normal.

14:36:00     New reenact. for sound: Guys lift roof on in storm; run out of rain... swishing pile of dried grass

14:41:44     MEN BATHING (another attempt): beginning of Men Bath

14:42:59     Another screw up - TC jumps down...!? 

14:30:11     SOUND FOR MEN BATHING

14:31:18     another line - Gau? (not ID'ed)

14:31:50     Toma’s line "We were almost killing each other..."

14:33:00     more lines...

14:34:00     more lines, laughter; not ID'd

14:35:00     again, more lines, laughter; not ID'd

Etc, Etc... more laughter

14:40:15     Gau's lines, just got splashed...

14:41:32     "Gunda doing his shoulder" - ?

14:42:13     Toma & Gau laugh heartily

14:43:00     (ID impossible to understand because its Peter) - Men Bathing guys chatter

14:46:00     Men Bathing guys sunning on rock after washing, I think.

14:49:19     Laughing for Men Bathing

14:51:17     shifting positions on rock in sun -

Gunda dozing on rock etc

14:53:21     Buzz track for Men Bathing
14:54:41  Two hunters eating fungus (walk up, eat, walk off)
14:57:21  much yelling from afar - cut off
14:57:46  End

2005.11.15-109
Tape 14  hour 1
Kxao Debe Intv - see translations log
14:00:00  Kxao Debe Interview
15:02:24  Tape end

T-14  hr 2
Kxao Debe Intv & Gunda Interview - see translations log
15:02:30  Kxao Debe Interview, continued
15:16:05  End Kxao Debe Interview
15:16:07  Gunda Interview
16:01:17  End Gunda Interview

2005.11.15-110
Tape 14A hour 1
14:00:00  end of Gam stuff?
14:00:28  JKM as himself directing guys to Gam?
14:00:48  Lots of mooing (barnyard sounds)
14:02:30  more barnyard noises - cows, feeding, herding, stampede
14:09:03  Husking Corn at Boeresi Farm Seq; people shucking mealies on the boeresis farm.  
   Starts - man comes in with bucket; laughter, words spoken, wooops little kid, man throws mealie,
14:15:47  Same seq, a separate walking
14:16:50  Cutting, coring, peeling etc. (from Making Autos seq)
14:22:11  little girl with guashie
14:22:34  cars being tested on ground, car sounds
14:24:30  sound for two little boys pushing cars in circle
14:27:26 COWs moo; barnyard sounds
14:29:33 Pig stalking scenes after Norna birth - running, creeping up on pigs
14:31:51 PIG: something is said
14:32:50 shooting arrows
14:33:25 2 hunters Shoot WB, run by and chase into pan
14:33:56 2 hunters Shoot WB, run by and chase into pan
14:35:07 hunters talk
14:35:44 Ambush sound "We'll show john..."
14:37:11 guys run - ambush scene
14:38:14 more hunters run - ambush? someone stumbles; Hunters run back and forth
14:39:42 Hunters Jump over bush
14:40:45 Hunters run, stop, go on
14:42:00 Last scene of "ambush" - ask if they've gone far enough. john, no wildebeeste; more lines..
More lines...For end of Hunting seq?
14:47:37 Buzz track for mock hunting seq
14:49:00 two guys going through bushes (after WB?)
14:50:40 Three hunters braking camp in morning; one pounds mangetti, one leaves, another rubs bow: three guys sitting, one gets up..."I'll bring all quivers..."
14:53:50 Three hunters braking camp in morning; rubs bow
14:56:10 Three hunters creep, take quivers out of sacks, and run to WB
14:58:23 more go by to WB
14:58:57 three shoot arrows
15:00:00  three hunters say stuff

15:02:29  End tape

*Tape 14A hour 2*
15:02:40  sound of three quivers being picked up, and the guy walks away

15:03:28  Three hunters discuss arrows, tracks, walk on (Many versions/takes)

15:10:38  NIGHT CAMERA: elephants at G!aishi

15:44:09  End

---

**2005.11.15-111**
*Tape 15 hour 1*
15:00:00  Kxao Moses Interview
16:02:32  tape end

*Tape 15 hour 2*
16:02:44  Kxao Moses Interview cont'd
17:03:40  tape end

---

**2005.11.15-112**
*1 hr only*
16:00:00  Kxao Moses Interview Continued
16:16:30  End Kxao Moses interview
16:16:35  Ungka Toma Interview
16:34:50  End Ungka interview, end tape

---

**2005.11.15-113**
*Tape 17 hour 1 of 5*
REENACTMENT FOR SOUND
17:00:00  Ovambo truck arrives; Ovambo make pot of mealy meal; pass it around; J/W grab left-overs out of pots

17:15:20  truck takes off, J/W behind talking

17:17:05  kids grab leftovers from side of pot

17:20:13  guy burns hand in meal, everyone laughs and imitates
17:21:07  CU cook saying it's ready... more sound for Ovambo/mealy

ARGUMENT ABOUT A MARRIAGE - various sound, including what's listed below

17:23:00  arrival of /Ti!kay and his family from the farms in Gobabis - truck pulls up

17:25:25  arrival of /Ti!kay and his family from the farms in Gobabis - people respond

/Ti!kay talks to people and they respond?

17:30:40  /Ti!kay ..talking to Toma (...etc...)

17:33:18  Qui's story in the argument (...etc...)

17:35:31  CU of Di'ai looking at Bau (...etc...)

17:38:25  walks across camera towards truck...

17:40:30  guys walking towards pan, start of Men Bathing

17:41:35  guys from Men Bathing kneeling by pan, scooping water, washing a little

17:42:46  feet walking through water

17:43:57  wash legs; water sloshing ... splash

17:45:47  one guy walking ...., wash legs

17:46:50  /Ti!kay washes clothes in basin

17:48:43  filling bucket

17:48:57  getting back washed

17:50:38  wringing out clothes?

17:51:01  splashes; More washing; more sloshing...etc. Men Bathing

17:55:45  John V.O. Narration

18:01:15  End tape

Tape 17 hour 2
18:02:00  JKM V.O. Narration
18:07:04  end JKM V.O. Narration
18:07:05  Benjamin Interview
18:26:58  end Benjamin interview
18:26:58  Tsamko interview
18:57:12  End Tsamko Interview
18:57:19  Royale introduces and reads letter from Xamsa
19:03:46  End tape

Tape 17  hour 3
19:03:56  Royale introduces and reads letter from Xamsa
(repeat from beginning); Royale explains.
19:15:42  end tape

2005.11.15-114
(TAPE 18) only about 10 minutes long
17:00:00  Royale continues
17:09:00  End Royale Interview, end tape

2005.11.15-115
(TAPE 19) only about 10 minutes long
Night Vision camera - Obaha (MOS)
Windmill, cattle
**List of common acronyms, nicknames, and foreign language terms**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Acronym</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>JBDF</td>
<td>Ju/wa Bushmen Development Foundation</td>
</tr>
<tr>
<td>NNDFN;</td>
<td>Nyae Nyae Development Foundation</td>
</tr>
<tr>
<td>JFU</td>
<td>Ju/wa Farmer’s Union</td>
</tr>
<tr>
<td>NNFC;</td>
<td>Nyae Nyae Farmer’s Cooperative</td>
</tr>
<tr>
<td>RADA</td>
<td>Governing council of the Farmer’s Cooperative, made up of representatives from each n!ore</td>
</tr>
<tr>
<td>SWA</td>
<td>South West Africa</td>
</tr>
<tr>
<td>SA; RSA</td>
<td>Republic of South Africa</td>
</tr>
<tr>
<td>UNTAG</td>
<td>UN Transition Assistance Group</td>
</tr>
<tr>
<td>DTA</td>
<td>Democratic Turnhalla Alliance</td>
</tr>
<tr>
<td>SWAPO</td>
<td>South West Africa People’s Organization</td>
</tr>
<tr>
<td>Nature</td>
<td>Ministry of Nature Conservation</td>
</tr>
<tr>
<td>WWF</td>
<td>The organization formerly known as the World Wildlife Fund</td>
</tr>
<tr>
<td>USAID</td>
<td>United States Agency for International Development</td>
</tr>
<tr>
<td>LIFE</td>
<td>Living in a Finite Environment</td>
</tr>
<tr>
<td>EPC</td>
<td>Environmental Planning Committee</td>
</tr>
<tr>
<td>SIDA</td>
<td>Swedish International Development Agency</td>
</tr>
<tr>
<td>NORAD</td>
<td>Norwegian Agency for Development Co-operation</td>
</tr>
<tr>
<td>HU</td>
<td>Health Unlimited</td>
</tr>
<tr>
<td>CPS</td>
<td>Cash Payment Services</td>
</tr>
<tr>
<td>TUCSIN</td>
<td>University Centre for Studies in Namibia</td>
</tr>
<tr>
<td>SADF</td>
<td>South African Defense Force</td>
</tr>
<tr>
<td>IUCN</td>
<td>International Union for the</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Notes:
- SWA: Now known as Namibia
- UNTAG: Oversaw Namibia’s first democratic election
- DTA: Namibian political party
- SWAPO: Namibian political party
- Nature Conservation: Ministry within the Namibian government
- WWF: Project implemented through a cooperative effort of the WWF and USAID. Focused of indigenous communities who have communal land and on the establishment of conservancies
- EPC: Located in Windhoek
<table>
<thead>
<tr>
<th>buckey</th>
<th>Conservation of Nature</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>n!ore, n!oresi</td>
<td>Ju'hoan term meaning &quot;place&quot;, &quot;area&quot;, or &quot;village&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Kraal</td>
<td>Afrikaans term for a livestock enclosure</td>
</tr>
<tr>
<td>skerm</td>
<td>hut</td>
</tr>
<tr>
<td>werft</td>
<td>encampment</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Individual Names</th>
<th>Nicknames, alternate spellings</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Toma Tsamko (elder)</td>
<td>≠oma; ≠Toma</td>
<td>Leader of the /Gautcha band; husband of !U; John Marshall’s namesake (died 1988)</td>
</tr>
<tr>
<td>!U Debe</td>
<td>!U Dabe</td>
<td>Toma’s wife; and &quot;owner&quot; of /Gautcha</td>
</tr>
<tr>
<td>Tsamko Toma</td>
<td>Tsamkxao; &quot;Bobo&quot;</td>
<td>Son of Toma and !U; former chairman of the NNFC; currently the Traditional Authority in Nyae Nyae (a government position)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kushay</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kxao Moses Toma</td>
<td>/Gao Moses; Gao Moses</td>
<td>Son of Toma and !U; Manager of the Nyae Nyae Conservancy; former employee of the NNDFN;</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaishay Martin</td>
<td>Gaishay Toma; /'xashe Martin</td>
<td>Son of Toma and !U; government official, 1980's</td>
</tr>
<tr>
<td>Bau Toma</td>
<td></td>
<td>Daughter of Toma and !U; trainee nurse with Health Unlimited</td>
</tr>
<tr>
<td>!Ungka Norna</td>
<td></td>
<td>Daughter of Toma and !U; named for Lorna Marshall</td>
</tr>
<tr>
<td>Toma “Leon” Tsamko</td>
<td>≠oma; ≠Toma</td>
<td>Son of Tsamko; grandson of Toma Tsamko. Translator and assistant to John Marshall during 1990s</td>
</tr>
<tr>
<td>Kxao Debe</td>
<td>Gao Lame; Gao Debe; /Gao; //Ao Debe; &quot;Petrus&quot;</td>
<td>!U’s brother (died circa 2004)</td>
</tr>
<tr>
<td>N!ai</td>
<td>Nai, N!ae</td>
<td>!U’s niece; /Gunda’s wife; featured in N!ai, A Story of a !Kung Woman</td>
</tr>
<tr>
<td>/Gunda</td>
<td>Gunda, /Kunta</td>
<td>Important Ju’hoan healer; husband of N!ai</td>
</tr>
<tr>
<td>Name</td>
<td>Title/Role</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gao Kanna /Gao; /ao Filmstar /ao</td>
<td>Star of the feature film, <em>The Gods Must Be Crazy</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kivit Kievit /Qui Chapman Qui</td>
<td>one of the RADA chairmen Ju/'hoan farmer assisted by the NNFC to relocate to Nyae Nyae in 1990 (died circa 1996)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sarah Chapman Koba</td>
<td>/Qui Chapman’s wife</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Royal</td>
<td>First Ju/'hoan member of Namibian Parliament; translator for NNFC, 1990's translator for NNFC, 1990's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Benjamin John Marshall Toma Xosi; John; JKM</td>
<td>John Marshall's Father</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lorna J. Marshall LJM</td>
<td>John Marshall’s sister</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elizabeth Marshall Thomas EMT</td>
<td>John Marshall's wife</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alexandra Osti Eliot AOE, Lexie</td>
<td>First Commissioner of Nyae Nyae area under South African administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marshall</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Claude McIntyre</td>
<td>Co-founder of the NNDFN, co-director of many film shoots during 1980's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Claire Ritchie</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Frikkie Farrell</td>
<td>NNDFN employee, 1980's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patrick Dickens</td>
<td>Linguist (compiled first Ju/'hoan-English dictionary)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Adrian Strong</td>
<td>NNDFN employee, 1980's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Megan Biesele</td>
<td>Director of the NNDFN, 1987-1992</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Axel Thoma</td>
<td>Director of the NNDFN, 1992-1994</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>John Bishop JB</td>
<td>Cameraman, 1989</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peter Baker PB</td>
<td>Cameraman, sound recordist, 1980's-1990's</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pitchie Rommelaere PR</td>
<td>Sound recordist, cameraman, 1980's-1990's</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>